



Survey/Sondage

6-8/04/2020 -

66 respondents /répondants

Topic/sujet :

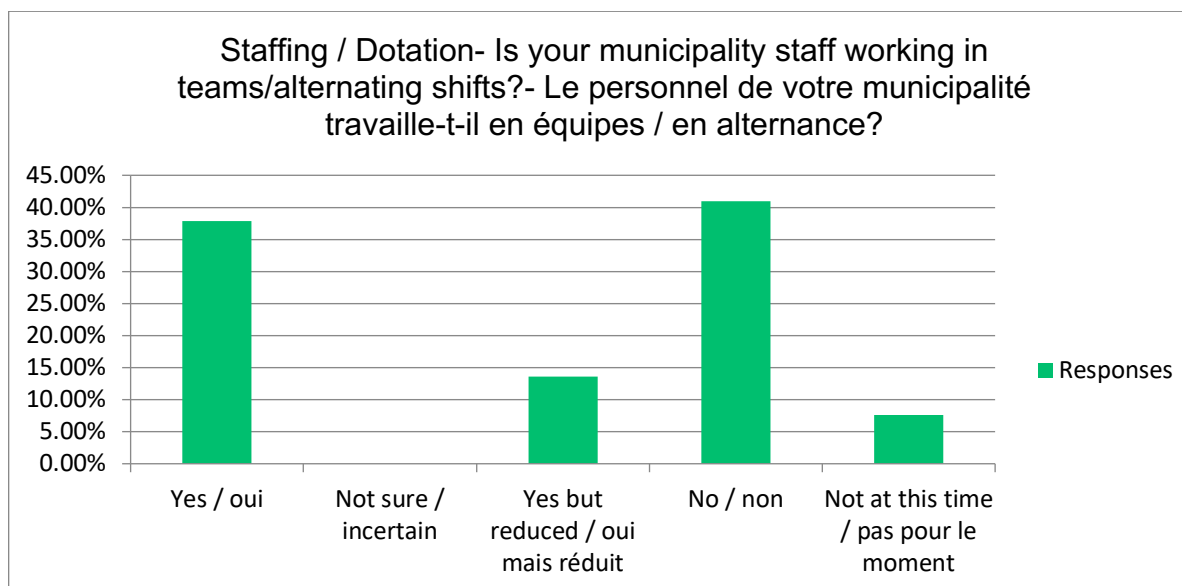
COVID-19 Municipal services -

Administrative Questions /

Services municipaux - Questions

administratives

1. Staffing / Dotation- Is your municipality staff working in teams/alternating shifts? - Le personnel de votre municipalité travaille-t-il en équipes / en alternance?



Comments / Commentaires

Union employees alternating. All non union working electronically from home

Office is alternating shifts and works department and arena staff are working using social distancing.

Most are working from home as much as possible but our Manager of Works is working out of the office alone

Le secteur des déchets travail en équipe (alternance) et le secteur de l'urbanisme et de la gouvernance sont en télé-travail sauf 2 employés qui sont toujours au bureau central

S/O (seulement 1 employée)

Coming in as scheduled, example, water and waste water testing. Admin staff working 10 plus hour per week. We are just trying to ensure there is a needed purpose to come in. Really stressing social distance.

Attending to municipal operations

on est deux employés. Quand une travaille au bureau, l'autre est en télé-travail chez lui.

Any employee who cannot work at home are alternating days/shifts. i.e. finance staff and public works staff

Équipe de travail établie et minimum d'employés afin d'assurer service essentiel

The 3 of us are currently working from home

Working remotely

Most office staff are working from home with 1-2 at the office answering messages. Public Works and Maintenance staff were home for two weeks but now are working but practicing physical distancing and precautionary measures.

Je suis la seule employée de la municipalité.

some are not working at all

Télétravail pour personnel administratif et individuel pour travaux publique

Télé travail pour le personnel administratif

only 2 staff in office working reg hours and 2 in public works working alternating shifts.

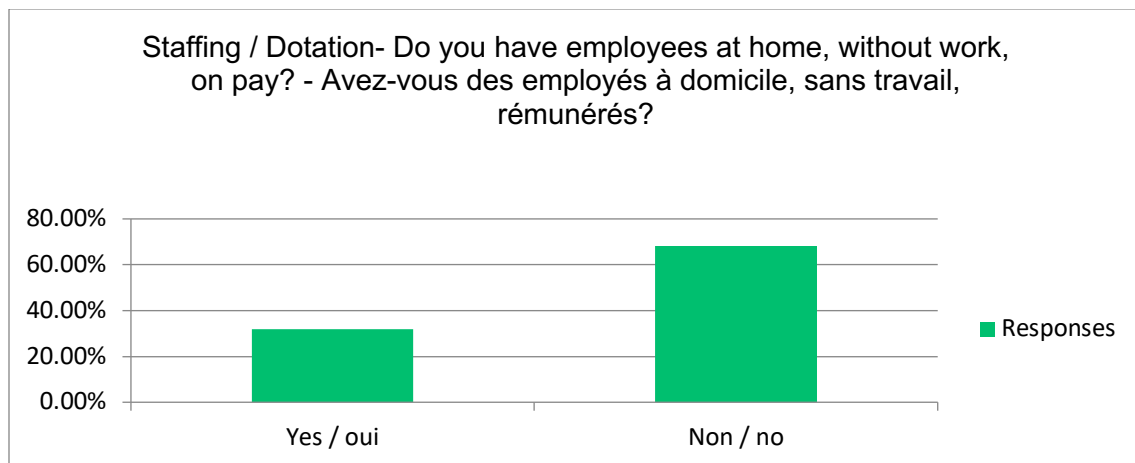
1 employee working from home

We only have one full time staff person and one part time person (one day per week).

Town hall only. Others are practicing social distancing and increased sanitation procedures.

Seulement services essentiels au besoin

2. Staffing / Dotation- Do you have employees at home, without work, on pay? - Avez-vous des employés à domicile, sans travail, rémunérés?



### Comments / Commentaires

Yes, some of our outside workforce

1 employee

We did send all the works department and arena staff home for two full weeks with pay but have since brought them back.

Je dirais surtout très peu de travail que sans travail

Only home with pay because it is not their shift...but they are on call and available if need be.

Not at this time, however they will very soon run out of work they can do at home.

Tous les employés ont des projets à accomplir même s'ils sont à la maison.

We did for two weeks but they are working for the most part now (maybe not a full 40 hours a week)

à ce temps, tout le monde est rémunérés

As per question 1, just at home due to alternating shifts

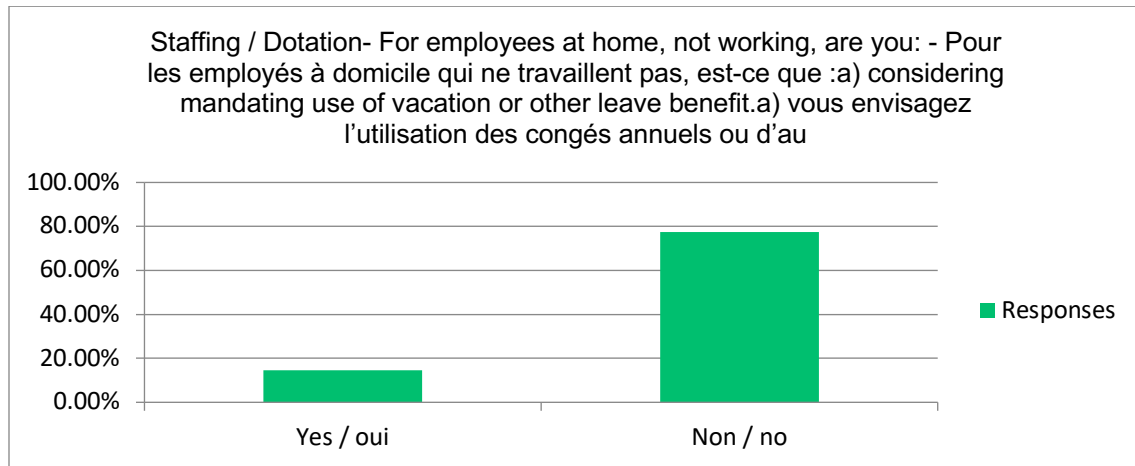
Although minimal tasks

1 employee working from home with pay

Our Recreation Director.

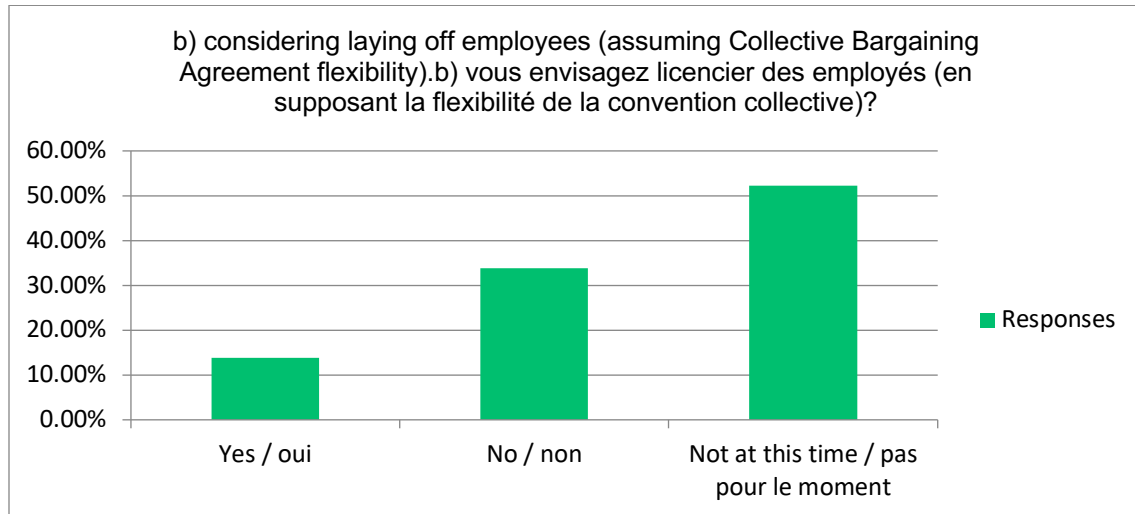
Ceux qui n'offrent pas de services essentiels ou pour les services dont plusieurs peuvent l'offrir

3. Considering mandating use of vacation or other leave benefit. a) vous envisagez l'utilisation des congés annuels ou d'autres?

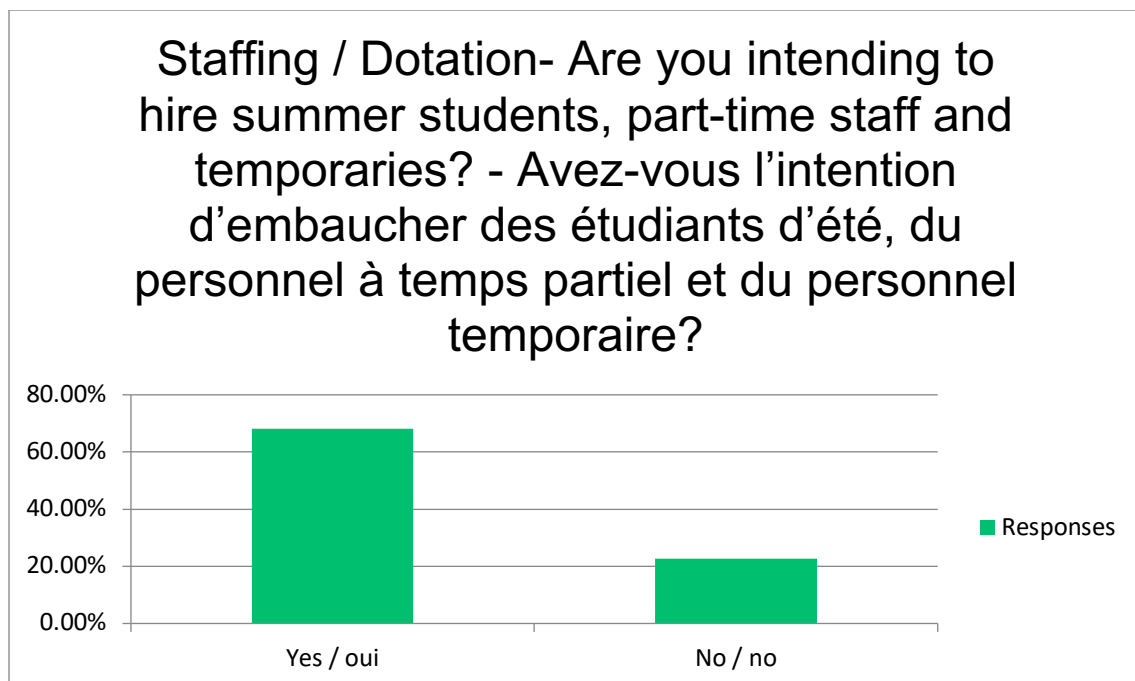


Comments / Commentaires
n/a
Not at this time - if prolonged may be considered.
Not at this time. We only have one that is not working from home. He is on call if needed and is still answering any calls and/or emails the department receives.
N/A tous les employé(e)s travaillent
S/O
Our approach quite simply is day by day. Obviously, the longer this situation remains unchanged use of vacation will be a topic of discussion. All conversations will involve the union.
Not at this time
NA
les employés pouvaient utiliser leur congé à leur discrétion
This is a good question. CBA may preclude this action. But it is certainly a concern.
N/A
N/A
Si nos installations touristiques n'ouvrent pas, certains employés n'auront pas d'emploi pour cet été
Not at this time
N/A
will consider if necessary
NA
un employé a temps partiel/ pleins temps de mai à septembre de chaque année.
Not at the present time but that may change depending on how long the State of Emergency is in effect.
Depends on how long this goes on.
A moins qu'ils indiquent ne pas être disponible au travail - ex. malade, ont peur
None at home

4. considering laying off employees (assuming Collective Bargaining Agreement flexibility).  
b) vous envisagez licencier des employés (en supposant la flexibilité de la convention collective)?



5. Staffing / Dotation- Are you intending to hire summer students, part-time staff and temporaries? - Avez-vous l'intention d'embaucher des étudiants d'été, du personnel à temps partiel et du personnel temporaire?



## Comments / Commentaires

At decreased levels

This would all depend if restrictions under the mandatory order are lifted for recreational activities.

pas pour le moment, mais possiblement pour combler le manque après que l'on aura réassigné tout le personnel

This will be dependent on whether our community pool and Visitor Information Centre are able to open

We will require the regular summer students for downtown maintenance and pool staff.

mais ça va dépendre comment longtemps la pandémie va durer

Final decision to come at the end of April - does not look likely.

Being a small staff, we still need to hire summer students, but maybe not in all departments.

Prévu pour juin (si c'est possible selon les consignes en vigueur)

Unless things change and we are able to hire for shorter terms.

Oui, mais cela est seulement pour le début juin. Nous allons évaluer la situation d'ici là.

For student employment, pending funding and social distancing

tout va dépendre si les mesures d'urgence sanitaires sont enlevés.

We are but not at the usual time. Until we bring our own staff back we will not be hiring students.

That decision will be made by the end of April.

We may hire a small number. We are proceeding with eligibility list creation, but hiring will be based on situation in later spring.

unknown at this time, the office is currently closed however lawns etc. will still need to be maintained

One summer student only if the Health recommendations allow at that time.

Dans les circonstances actuelles, je ne veux pas prendre le risque d'embaucher des étudiants pour l'instant

Wondering if there is there any update on when the Province may be able to give more direction surrounding summer planned projects (construction work), recreation programming, tourism sites and events, etc.? As of right now we are still planning as though things will be going ahead and we will be hiring summer students etc. but perhaps that is not the case.

si on peut reprendre les activités normalement, ou selon le nouveau normal..

Too early to confirm - Not at this time but we are hoping the situation will improve so that we can

Uncertain

nos employés temps partiel aux travaux public et étudiant si les besoins sont là et respect des consignes de GNB

Tout dépend du programme d'emploi d'été du Gouvernement Fédéral

Only if office reopens and life resumes. Social Distancing will be a must

Summer students

Only if the State of Emergency is lifted.

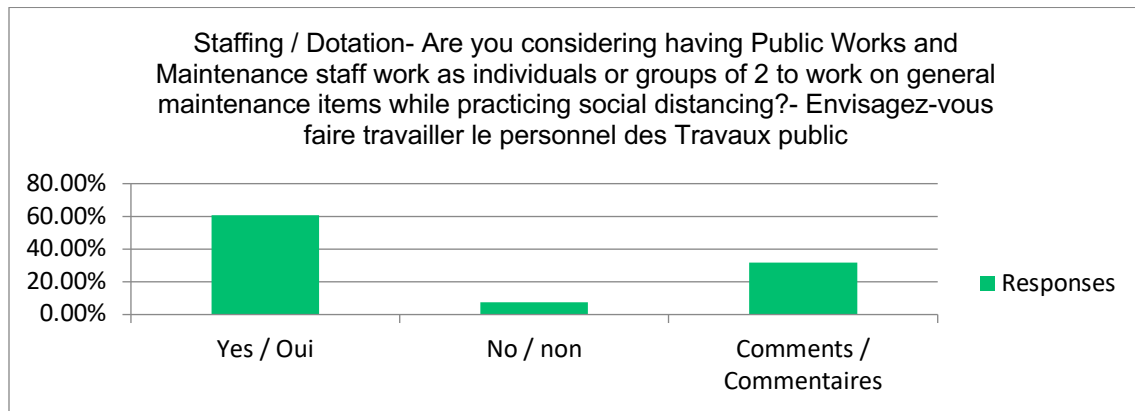
étudiants et personnel pour 16 semaines

We would use full time staff first but are still considering using students.

We hope to have Summer students but are unsure at this time.

not sure at this time

6. Staffing / Dotation- Are you considering having Public Works and Maintenance staff work as individuals or groups of 2 to work on general maintenance items while practicing social distancing? - Envisagez-vous faire travailler le personnel des Travaux publics et Maintenance individuellement ou en groupes de deux pour travailler sur l'entretien général tout en pratiquant la distanciation sociale?



#### Comments / Commentaires

We only have three employees in this department. Therefore, at this point social distancing practices haven't been a problem.

Only if necessary.

Ne s'applique pas aux CSR

Nous avons seulement 1 employé affecté À la maintenance.

not applicable

not applicable

S/O - Commission de services régionaux

N/A

Pour certains travaux ils vont etreen équipe

N/A

N/A

Ne s'applique pas dans notre cas

N/A

Public Works employees are working as individuals as we have a small crew

working individual unless 2 is required, social distancing will be done

NA

We have a Public Works and Maintenance staff of one person.

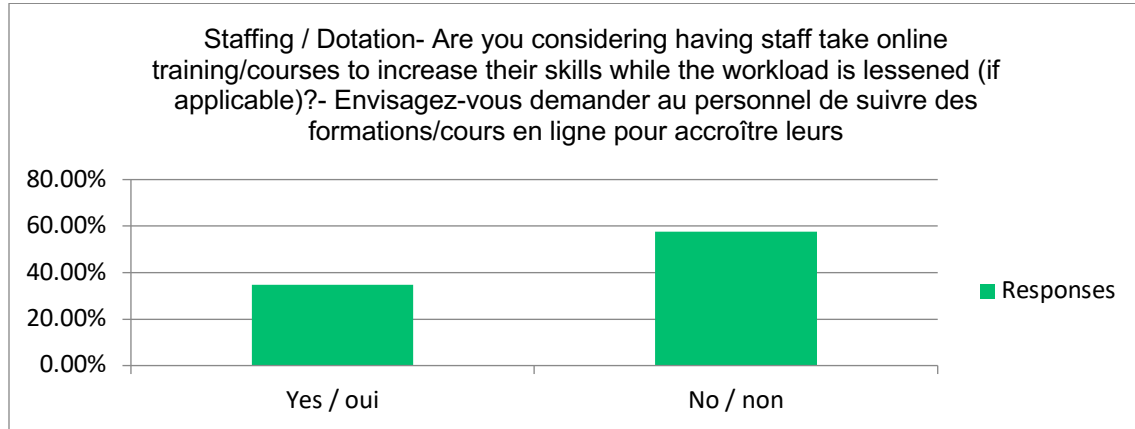
Only for essential activities.

il travaillera seul

Is this considered to be essential services. We are trying to follow what they are telling us to flatten the curve

We only have one Public Works person.

7. Staffing / Dotation- Are you considering having staff take online training/courses to increase their skills while the workload is lessened (if applicable)? - Envisagez-vous demander au personnel de suivre des formations/cours en ligne pour accroître leurs compétences tandis que la charge de travail est moindre (le cas échéant)?



### Comments / Commentaires

Looking for low cost or free training as have to cut back budget to keep staff employed  
pas pour le moment mais c'est une excellente idée!

Already being done in some departments

Possibilité de formation, par contre, le travail n'est actuellement pas moindre pour maintenir un service fonctionnel efficace, dans les circonstances actuelles.

S/O

Day Care Training/Water Treatment, etc.

Not at this time - but it is something we will look at in the future if need be.

That being said, most people that are under-engaged right now, may not be naturally inclined for these opportunities.

did not think of that but a very good idea!

Not sure at this time.

On pourra évalué les besoins

si nécessaire, oui je vais le faire

Not at this time

Would be interested

Not at this time

C'est à voir, s'il y a des formations de disponibles

On line water courses with NBCC now being done.

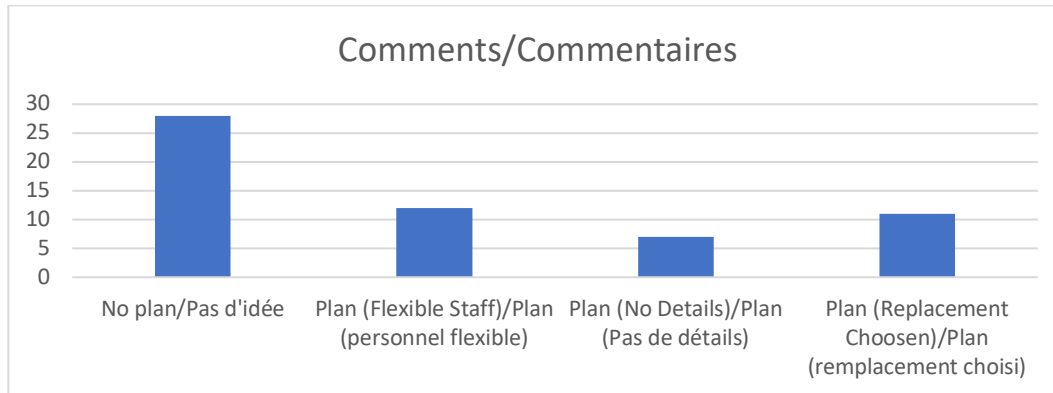
Not at this time, but certainly a possibility

But would consider it depending on courses available.

Workload isn't lessened



8. Staffing / Dotation- What mitigation measures are you taking regarding leadership succession or knowledge transfer if managers or leaders become sick? - Quelles mesures d'atténuation prenez-vous concernant la succession des dirigeants ou le transfert de connaissances si les gestionnaires ou les dirigeants tombent malades?



### Responses

- Each department has completed a business continuity plan
- We rotate the leadership roles for EMO and have identified employees through previous vacations and leaves to cover absences
- As not be discussed at this point
- Suivre le plan de pandémie à l'intérieur du plan des mesures d'urgence
- Most all of our employees are cross-trained; we have 3 certified water operators
- Chaque secteur et poste est muni d'un guide de relève dont quelques-uns sont à compléter
- Nothing at this time.
- Pas de plan en place
- Les deux personnes de leadership sont en constante communication entre eux, mais ne se voient pas.
- il y a un substitut pour chaque employé
- Directors and second in command are not interacting in person, ensured that signing officers have had a reproduced signature approved per Local Governance Act
- Continuity of Operations Plan has been prepared/implemented
- Des outils pour partager l'information tel que : "Slack", connection VPN pour tous les employé(e)s donnant accès au serveur, communication continue, base de données "filemaker" donnant accès aux dossiers en cours, portail cartographique "on line" pour accès aux datas. Plateforme de groupe Messenger.
- Already implemented...ensuring managers in similar positions are on different shifts.
- Il y a seulement 1 employée en poste.
- We have worked through a mutual aid agreement with a neighbouring community.
- Our organization is already multidisciplined with their roles where everyone is crosstrained with other peoples roles.
- Not discussed at this point, however, if need be would happen
- None at this point, only 2 staff, Mayor and council
- pas de mesures considérées à date

We have identified replacements for every position.

Measures were already in place to deal with absent managers.

Les dirigeants ont tous des adjoints qui permettent d'assurer la continuité des activités

Oromocto has put in place robust succession planning - each department has created a knowledge transition binder, ensured all reporting and systems capacity exists, and has identified the 'next one up'.

The Clerk is currently making a step by step book/notes of everything that is being worked on as well as accounting steps for the Asst. Clerk

Both the Clerk and Manager have one back-up designated in the event of sickness.

Les directeurs et personnels spécialisés travail à partir de la maison.

Répartitions des tâches entre les autres membres de l'équipe

none as yet other than strict social distancing to avoid.

Différent membres de mon équipe peuvent faire plus d'une tâches

Nous n'avons que deux personnes qui travaillent a l'administration

With the exception of building inspection staff are already cross trained

Senior staff are aware of responsibilities and role of ED and able to complete tasks.

Tous les postes ont un remplaçant. Il y a de la redondance si jamais quelque chose arriverait.

Rotation work

Toute suite, ils travaillent tout seul, sa diminue le risque

Manager and Assistant managers are split up on teams

Pas de mesure officielle en place, probablement le maire et les conseillers prendraient les appels et courriels des citoyens, à part ça, je ne sais pas.

Plusieurs sont déjà au courant des dossiers et peuvent prendre la relève

If the clerk goes out we have a part time clerk and have a procedural manual for the part time staff.

Continuity Business Plan in place

On a établi un plan de succession

Chaque employé travail sur un cahier de charge

Partage de l'évolution des travaux en cours/ liste de projets

À venir

we have 1 back up on site, and other back ups to come in as needed

Still in discussion

None

No mitigation measures at this time.

J'ai un et une remplaçante

Office / Management staff and Operational staff are cross trained.

We are on a rotation of staff

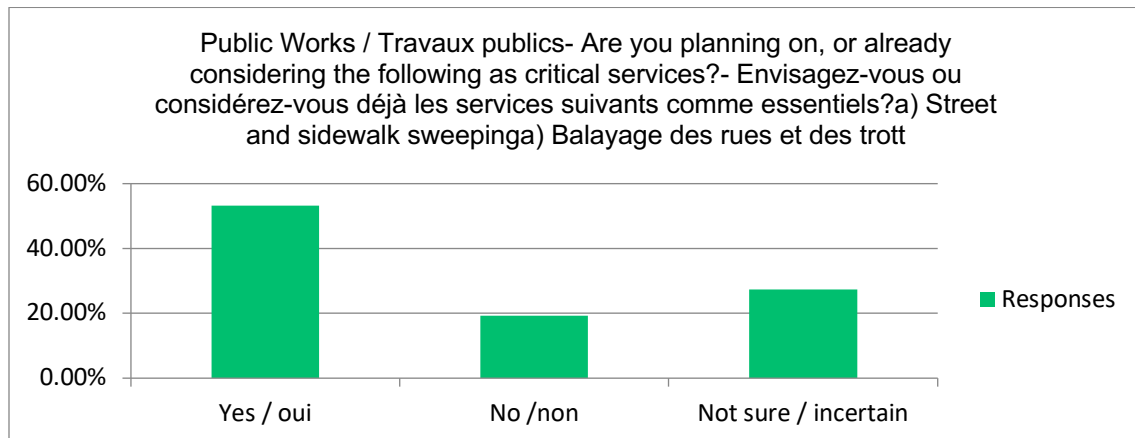
None, at this time.

va être remplacer par l'autre employé

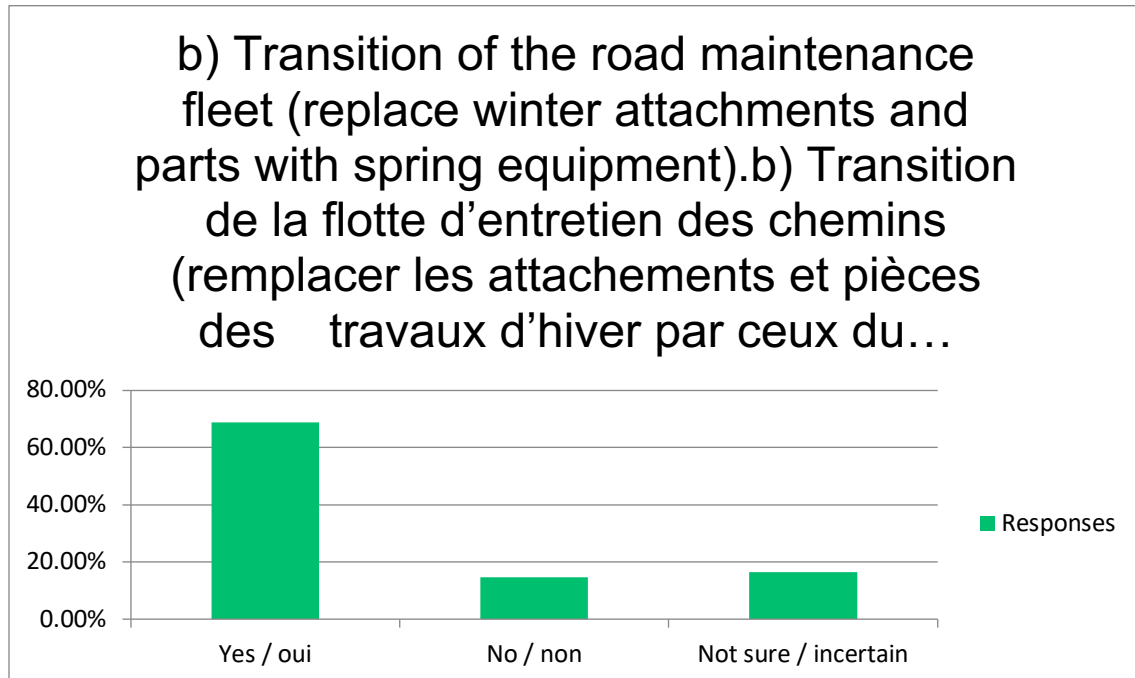
small staff, lots of cross trained individuals

Tout est indiqué dans le plan de continuité des services essentiels pour chaque département: qui peut remplacer, les codes d'accès aux bâtiments, les mots de passe des programmes d'ordinateur, les fournisseurs clés, etc.

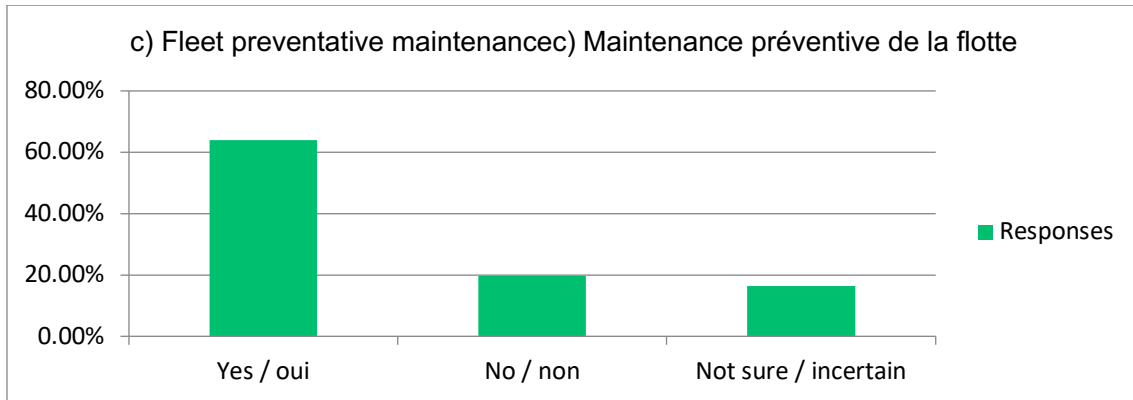
9. Public Works / Travaux publics- Are you planning on, or already considering the following as critical services? - Envisagez-vous ou considérez-vous déjà les services suivants comme essentiels? a) Street and sidewalk sweeping a) Balayage des rues et des trottoirs



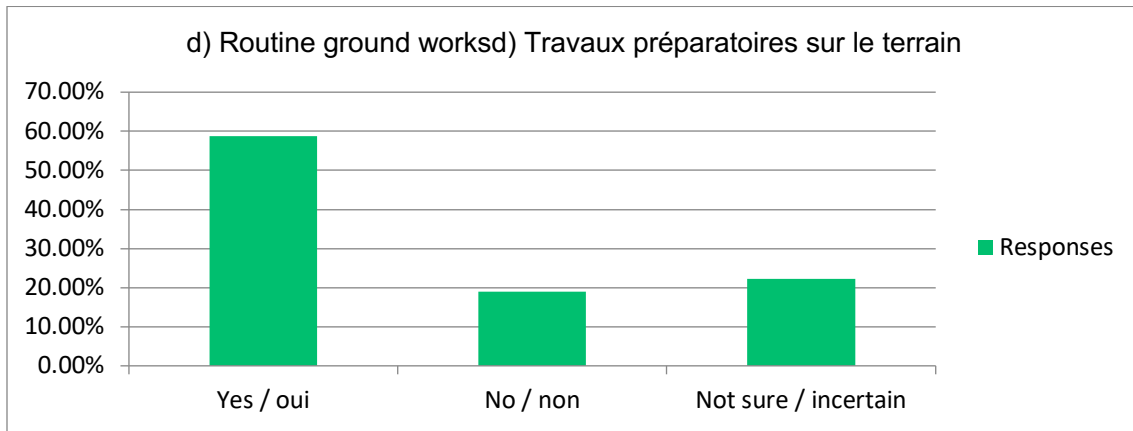
10. b) Transition of the road maintenance fleet (replace winter attachments and parts with spring equipment). b) Transition de la flotte d'entretien des chemins (remplacer les attachements et pièces des travaux d'hiver par ceux du printemps)



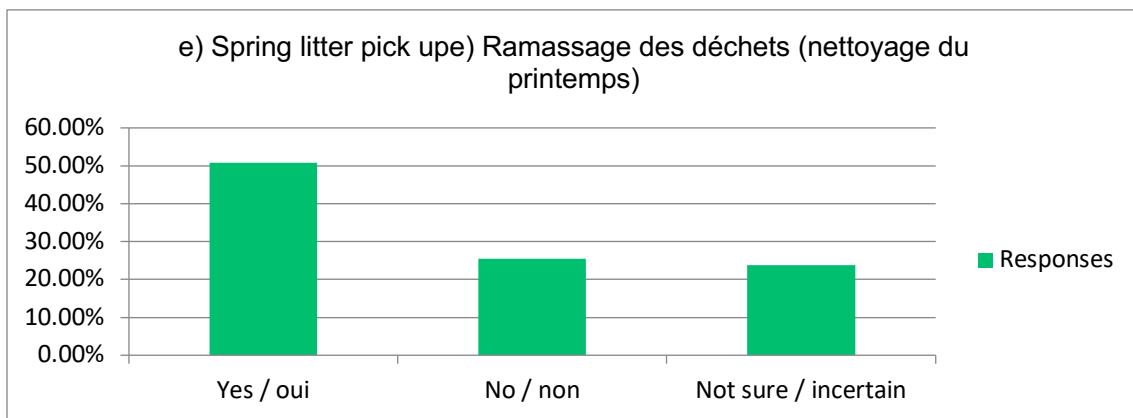
11. c) Fleet preventative maintenance c) Maintenance préventive de la flotte



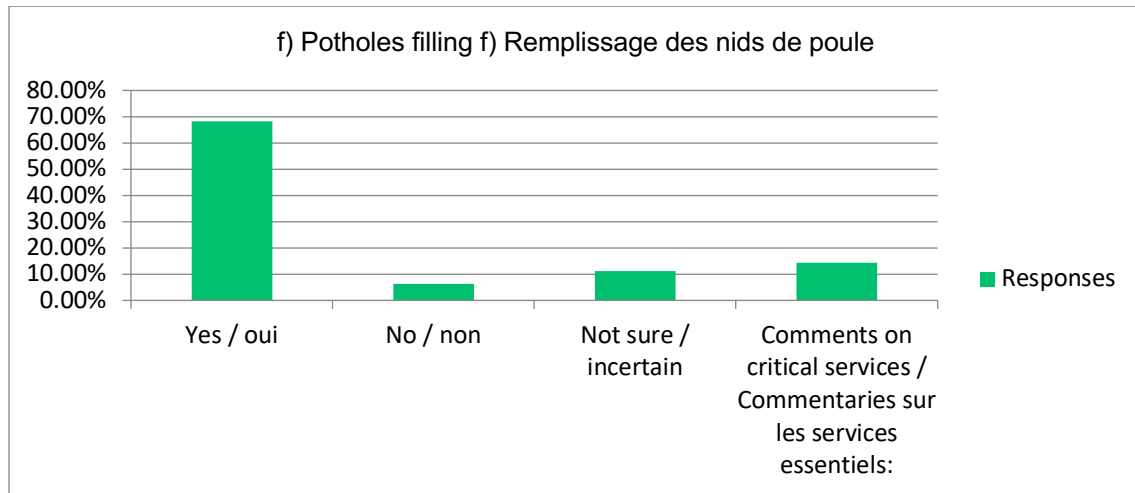
12. d) Routine ground works d) Travaux préparatoires sur le terrain



13. e) Spring litter pick up e) Ramassage des déchets (nettoyage du printemps)



14. f) Potholes filling f) Remplissage des nids de poule



**Comments on critical services / Commentaires sur les services essentiels:**

We have completed some patching.

La CSR a considéré la collecte des déchets et l'émission des permis comme étant essentielles

This section does not apply to Hanwell

Unsure what DTI plans to do regarding maintenance at this time.

N/A

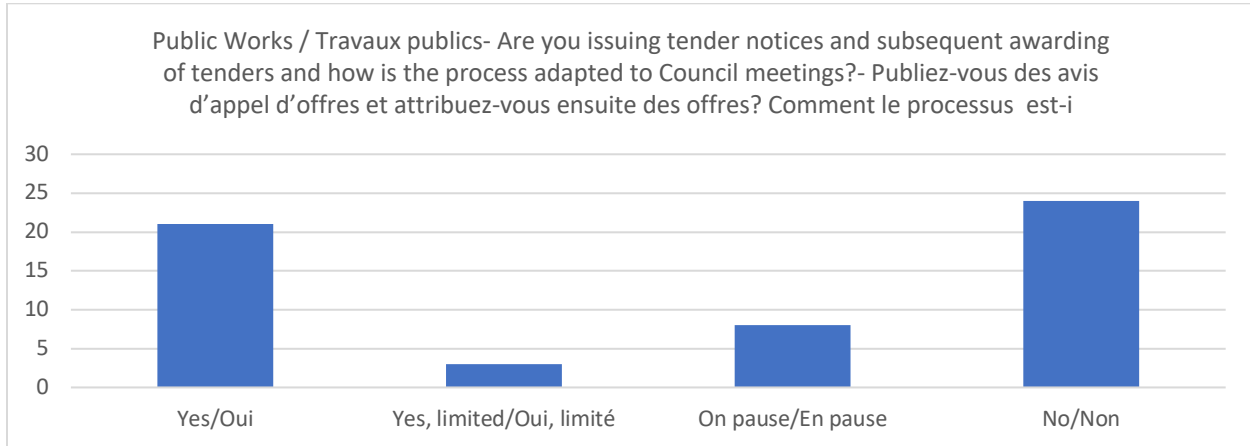
Si cela est possible....

Will be discussed with DTI at a later date

Only if the potholes are considered dangerous to traffic.

au besoin

15. Public Works / Travaux publics- Are you issuing tender notices and subsequent awarding of tenders and how is the process adapted to Council meetings? - Publiez-vous des avis d'appel d'offres et attribuez-vous ensuite des offres? Comment le processus est-il adapté aux réunions du Conseil?



**Responses**

Yes, but only for critical items. Council meetings are continuing in a virtual capacity using webex.

Yes and we are using electronic Council meetings

NA

Oui. Le processus d'ouverture est fait en direct sur Facebook Live.

We have issued a tender which recently closed. Once the recommendation is received from the Engineer, it will likely require a conference call for the final decision

pas pour le moment; toutefois, le contrat pour le colmatage des rues devrait faire l'objet d'un appel d'offres

Not at this time.

Non aucun appel d'offres prévu pour le moment

Pas dans le moment.

oui, nous faisons des réunions extraordinaires en ligne pour ce moment

Yes issuing tenders, those that applied are informed immediately after bid opening as city hall has no entry for non assigned employees - approval done as always by motion at regular council meetings live streamed facebook, procedural by-law amended to allow council to attend electronically

Tenders for previously approved capital works projects are being issued for bids, with modifications being made to anticipated start dates and construction timelines in consideration for COVID-19 protocols implemented by contractors. Bidders will also be instructed as to how/when bid packages are to be received, and that there will be no public opening at the time of tender close. Contracts will be awarded through a modified process of Council via video conferencing, if necessary.

Nos processus d'appels d'offres sont repoussés pour l'instant, pour la fin avril, (centre de transbordement) donc aucune mesure d'établie pour les conseils d'administration. Aucune réunion n'a pris place depuis le début de la pandémie.

On hold right now but work is being completed to be able to issue tenders immediately upon return to service

Non.

We have awarded one tender. We have three projects on hold. It is our goal to make sure these get tendered at some point. June is our quiet target.

Yes we are moving forward with tendering of contracts. All openings have been done virtually with the acceptance of e-bids. These will be awarded during a special meeting that will all be done virtually. Proceeding with tenders, council meetings, committee meetings and daily management meetings via conference call

no

On est train d'étudier la situation avec le conseil

Only difference is opening is not public.

Have issued tenders with award dates delayed to May to re-assess situation in early May.

NA

Poursuis la publication /et attribution des appels d'offres /réunion par appel conférence et document publié publiquement auparavant.

Yes

N/A at this time

N/A

Oui, pour adoption, système audio/vidéo via Youtube et Gomeeting

Oui

Oui

Mes employés font ces travaux

no

none for now

N/A

We are planning to put some construction roadwork out for tender.

Not a the moment

Haven't yet but hope to ie summer paving

No

Non, communauté rurale, pas responsable des routes et pas de service de travaux publics.

oui

Not at this time.

Yes using virtual Council meetings placed on our You Tube channel

Oui on publie appel d'offres et on adapte les réunions du conseil

Rien pour l'instant

Aucun appel d'offres en cours

À voir

Not at this time.

No tenders at this time

limité à l'essentiel.

No tender notices or tenders at this time.

oui un conseiller est nommé aux ressources humaines pour l'embauche .

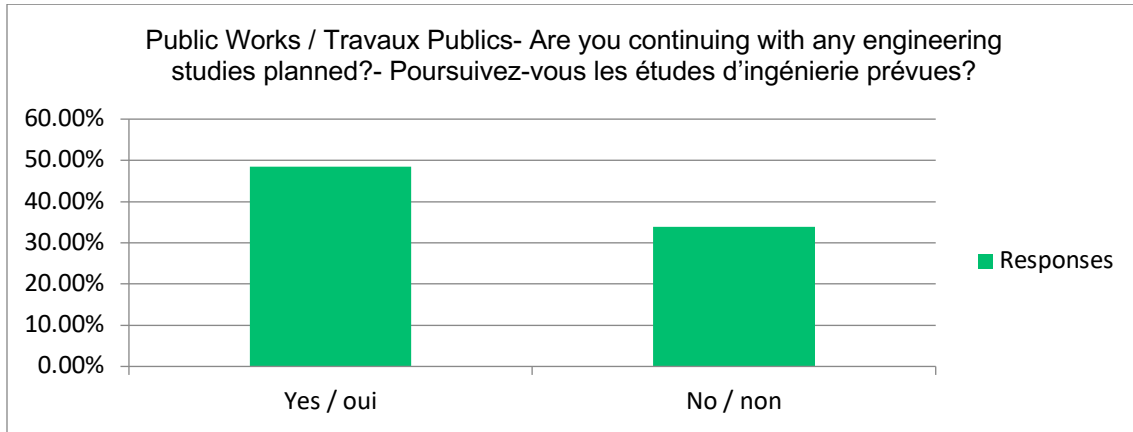
No tenders have been issued yet.

Limited tenders issues at this time. Some projects will be delayed. We are using Zoom for Council sessions

No tenders at this point. We may tender some work later in the spring or summer.

Nous étudions la possibilité

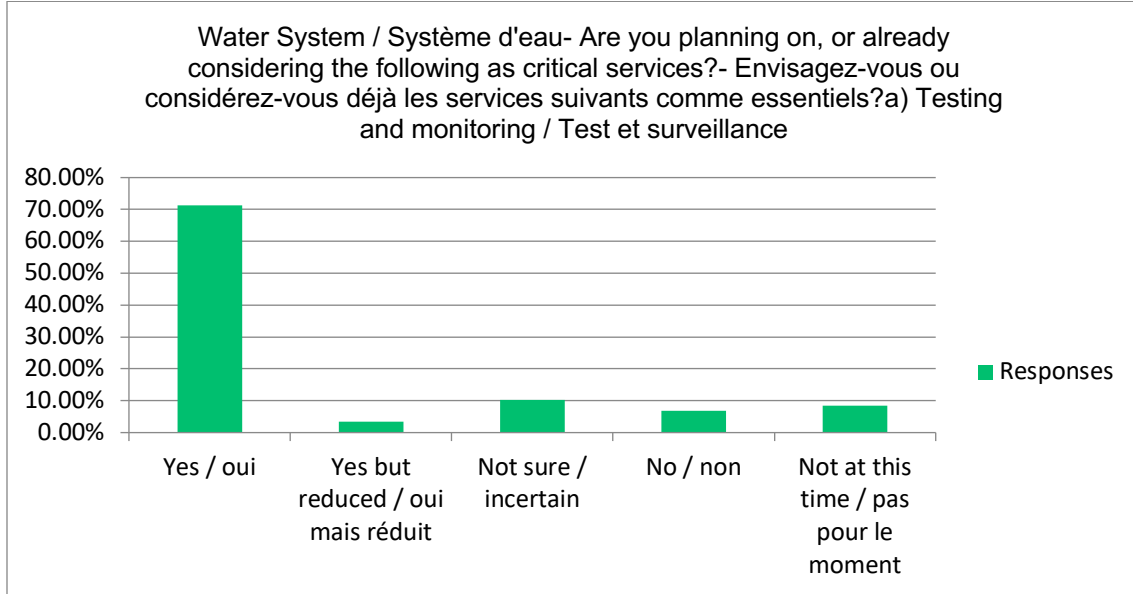
16. Public Works / Travaux Publics- Are you continuing with any engineering studies planned? - Poursuivez-vous les études d'ingénierie prévues?



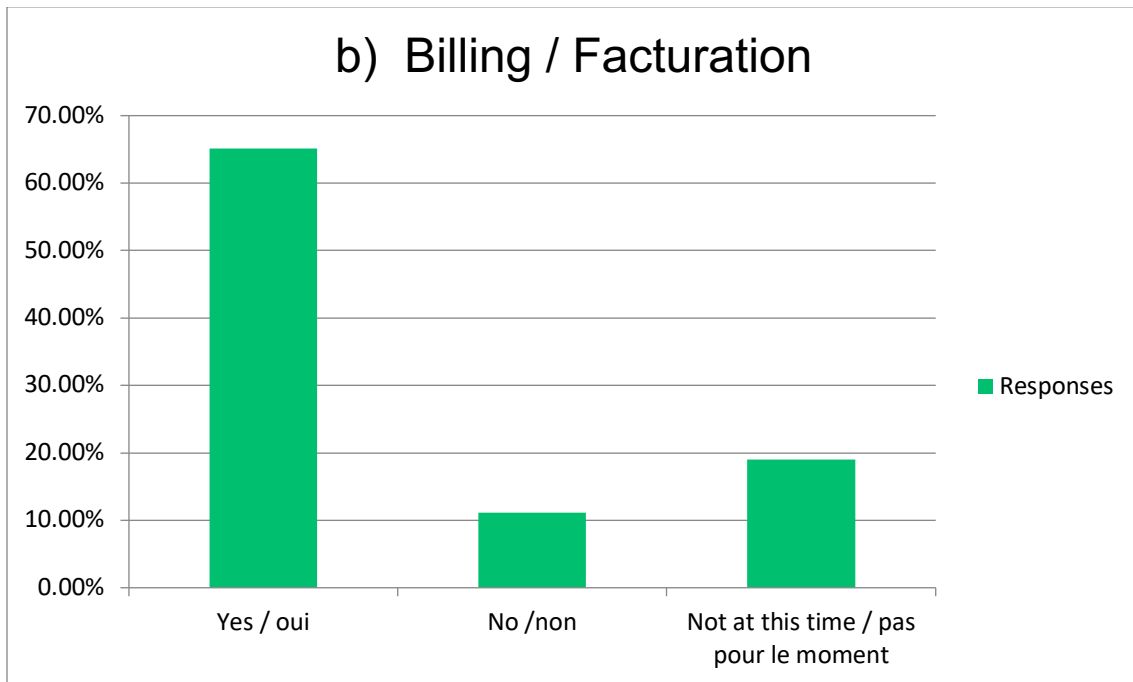
Comments / Commentaires
NA
We had no studies planned
Yes we plan on this.
Aucune étude n'était prévue
N/A
Pour le moment.
As it relates to capital projects
We are preparing to be ready to provide these services when the season can begin. Our patching plan has been approved.
NA
Pas d'étude qui étaient prévue de toute façon...
N/A at this time
Not at this time.
aucune pour l'instant
je n'ai pas d'étude pour l'instant
N/A
not as of now
N/A
n a
not all but some - just the planning
We do not have any at this time.
Avec téléconférence
We have one project planned but put on hold at this time.
Not at this time. Everything is on hold until business reopen.
We are doing an engineering study of our sewerage lagoon. Necessary repairs.
pour certaines



17. Water System / Système d'eau- Are you planning on, or already considering the following as critical services? - Envisagez-vous ou considérez-vous déjà les services suivants comme essentiels? a) Testing and monitoring / Test et surveillance



18. b) Billing / Facturation



## Comments on your billing procedures / Commentaires sur vos procédures de facturation actuelles

We bill quarterly; the last billing date was March 31st. Council did not charge interest charges this time

Report des paiements de deux mois

Still billing for our Sewer Service

Interest has been waived until the end of June - metered/ flat rate sewer for residential billed quarterly no shut offs for arrears at this time

The Village of Salisbury does not have a water supply so I will be answering these questions for sewerage utilities only

Ajout de signataire et paiement en ligne ou par chèque (pour nos fournisseurs), pour les clients, paiement par carte seulement, par téléphone. Reçu par courriel.

Bills are being delayed and longer payment due dates will be given. No interest being charged at this time.

S/O

If request for delayed payment, without interest until May 31st

ne s'applique à notre municipalité

We bill quarterly so our next billing period is June. No decision has been made on offering relief at this time.

Annual Water and Sewerage invoice due date has been postponed to July 31

S/O

Our quarterly bill was done based on past usage to avoid person to person contact or requirement to access buildings (commercial or residential).

Bi-annual billing, so no billing until July 1st

Par carte de crédit ou chèque , les gens ne viennent plus au bureau

N/A

nous avons reporté la date de pmt au 30 juin

Invoices are being held back for now.

Begin billing in June

Pas de système d'aqueduc, donc pas d'entretien et pas de facturation

The bills go out twice a year and they will be sent out again in July, at that time we will see how the people can manage their billing payments.

Only municipal sewerage - no municipal water - continuing sewerage billings with extended discount date

Système est déjà disponible en ligne

Nous n'avons pas de services d'eau et égout

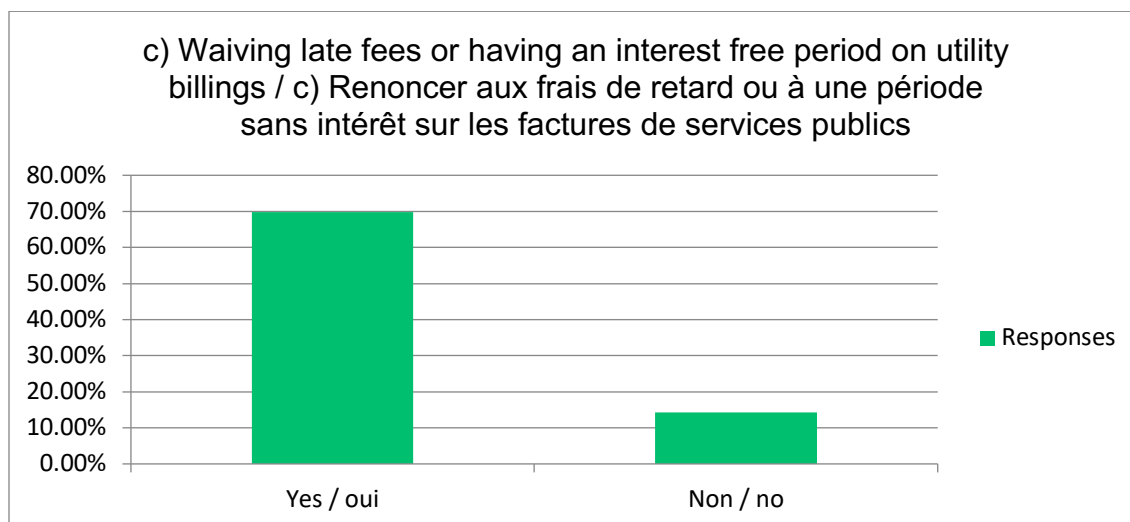
Online/email

nous n'avons pas de système d'eau et d'égouts

We do not have municipal water.

Continuent mais nous ne relâcherons pas les avis de non-paiement et nous ne chargeons pas d'intérêt sur les arriérages

19. c) Waiving late fees or having an interest free period on utility billings / c) Renoncer aux frais de retard ou à une période sans intérêt sur les factures de services publics



**Comments on your current billing procedures / Commentaires sur vos procédures de facturation actuelles**

Has not been discussed as of yet.

On our Sewer Billings

Billed by outside company - billed quarterly interest waived until the end of June

This has been discussed. Interest has not been applied since state of emergency, but no official decision has been made.

Durant la pandémie, nous n'allons pas charger de frais de retard

Council extended payment terms from 60 days to 180 days

Upon request.

extended discount date

already into interest being waived

Interest fees will be waived to the end of May. Situation may be re-assessed at that time.

No interest until July 31, will reassess if need be

cette décision sera prise par le conseil

We have not advertised this, but are planning on being lenient.

Council is considering this, but no decision at this time.

Pas avant la fin juin. Une décision s'imposera dès le 1er juillet.

Nous donnons une période sans intérêt pour nos citoyens

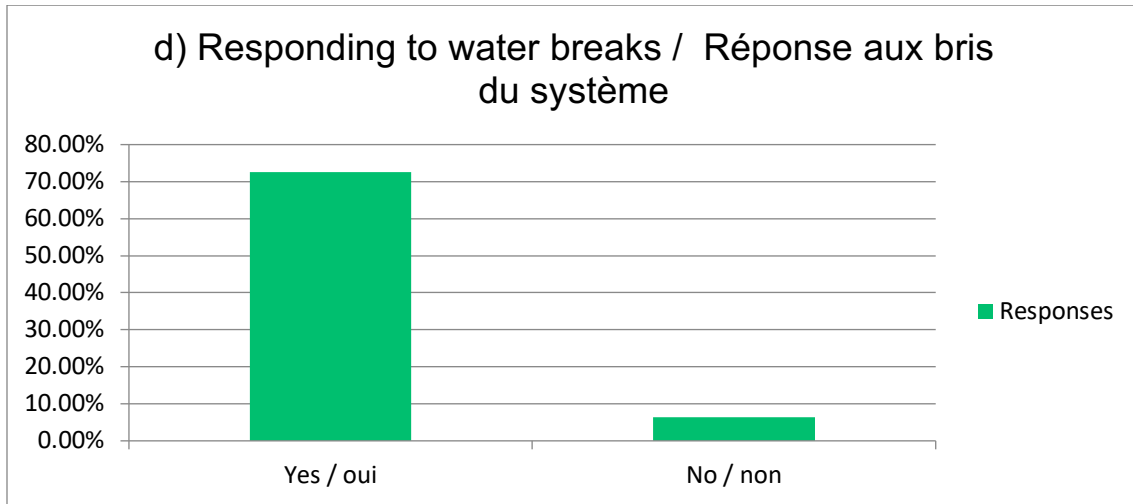
Nous n'avons pas de services d'eau et égout

Les intérêts ne sont pas appliquer en date du 1 avril

Have waived payment of sewer for 3 months

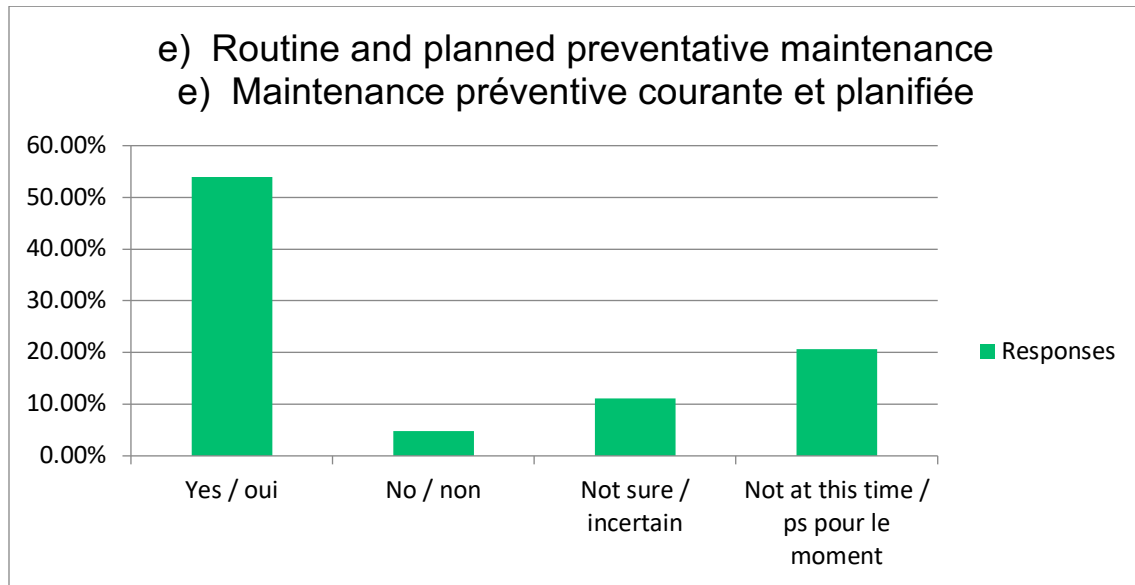
reporter la date au 30 juin

20. d) Responding to water breaks / Réponse aux bris du système



Comments / Commentaires
Une réparation a d'ailleurs été effectuée cette semaine
n/a
Again, we do not have water but sewer only
Ne s'applique pas aux CSR
S/O
N/A
na
S/O
N/A
Équipes spécialisées.
N/A
N/A
Do not have Town water but would do for sewer issues
Not applicable
N/A
not applicable
n/a
Nous n'avons pas de services d'eau et égout
NA
N/A
Not applicable.
practice social distancing,
Attendons clarifications au niveau du port de masques

21. e) Routine and planned preventative maintenance e) Maintenance préventive courante et planifiée



**Comments / Commentaires**

Where we can by prioritization and when can be completed safely

Ne s'applique pas aux CSR

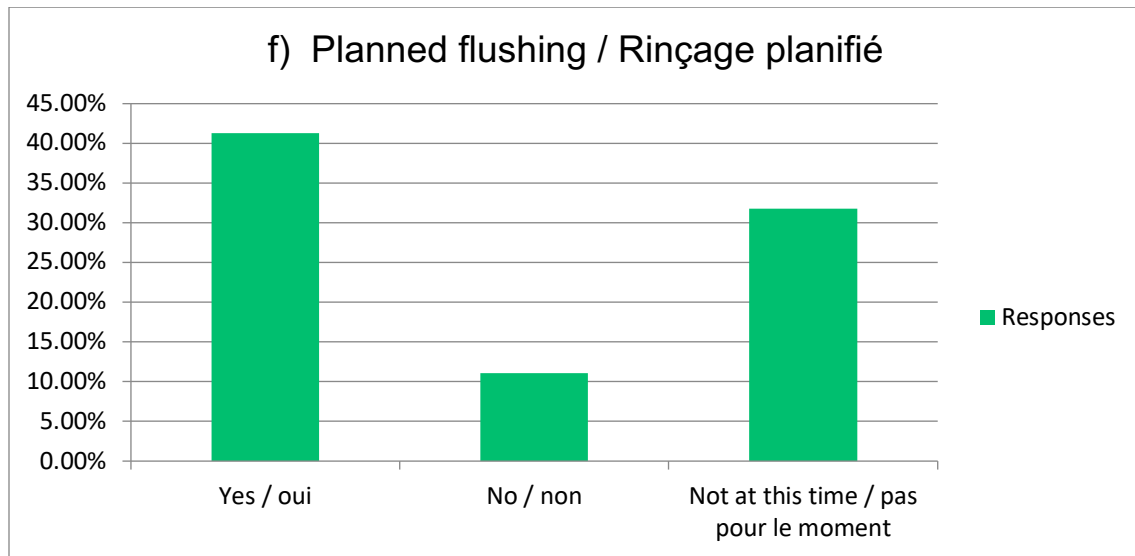
N/A, S/O

We cannot let our facilities and equipment go without its regular maintenance. Measures have been put in place to ensure social distancing. With most of our buildings empty this has not caused any issues.

for municipal sewerage system

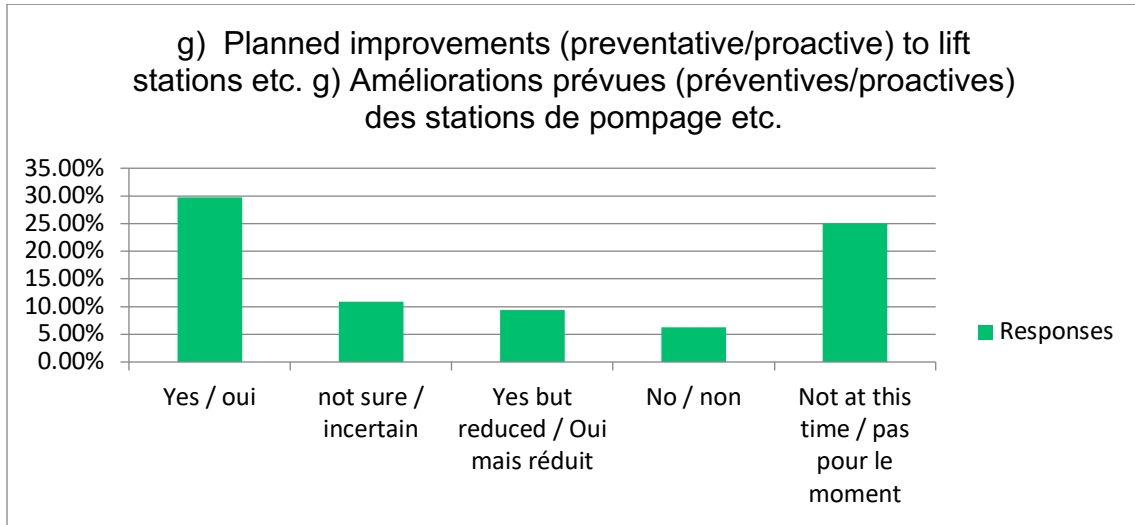
prévention au niveau des drains sur la rue principale

22. f) Planned flushing / Rinçage planifié



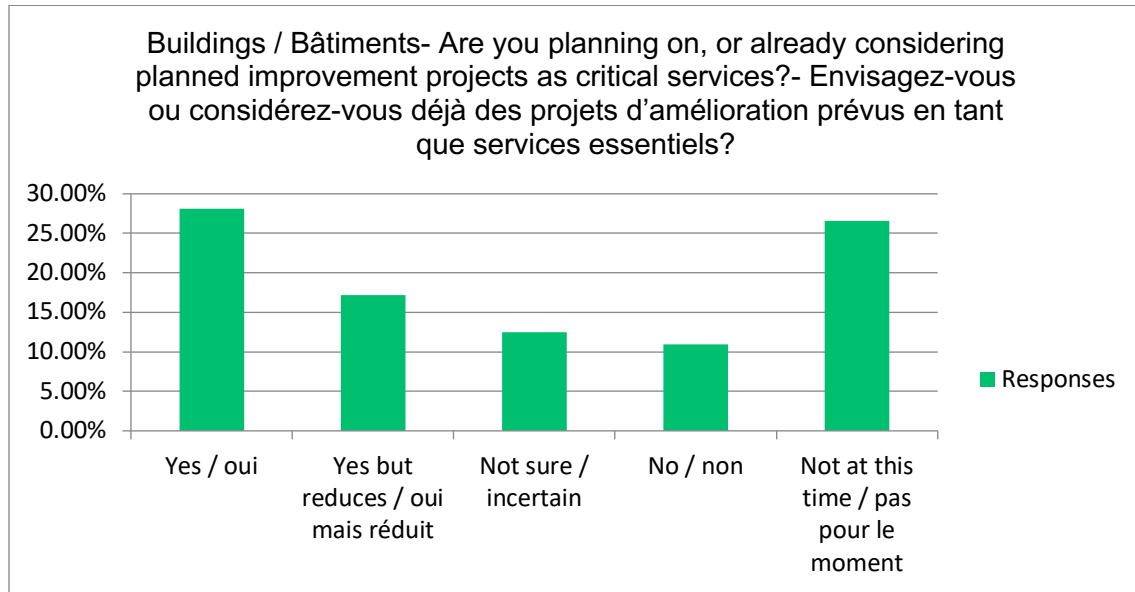
Comments / Commentaires
We typically do this in the fall
Nettoyage des lignes d'égouts à déterminer
Ne s'applique pas aux CSR
S/O
N/A
This is may-June function
na
ne s'applique pas
We still need to confirm some details of how this can be done. But is required under the system approval requirements.
S/O
Most flushing occurs in August.
pas certaine encore
N/A
Nous c'est seulement prévue en septembre
n/a
Nous n'avons pas de services d'eau et égout
NA
pour les drains de surface
Within the next few weeks.

23. g) Planned improvements (preventative/proactive) to lift stations etc. g) Améliorations prévues (préventives/proactives) des stations de pompage etc.



Comments / Commentaires
aucune station de pompage dans nos installations
Ne s'applique pas aux CSR
Nous n'avons pas de services d'eau et égout
N/A
na
ne s'applique pas
S/O
This section does not apply to Hanwell
Nous devons garder notre système en bonne condition

24. Buildings / Bâtiments- Are you planning on, or already considering planned improvement projects as critical services?- Envisagez-vous ou considérez-vous déjà des projets d'amélioration prévus en tant que services essentiels?



#### Comments / Commentaires

Ne s'applique pas aux CSR

It is our hope that we can get our projects completed as planned.

As requested

if contractors are available we are planning to continue with building upgrades as long as the building has been closed.

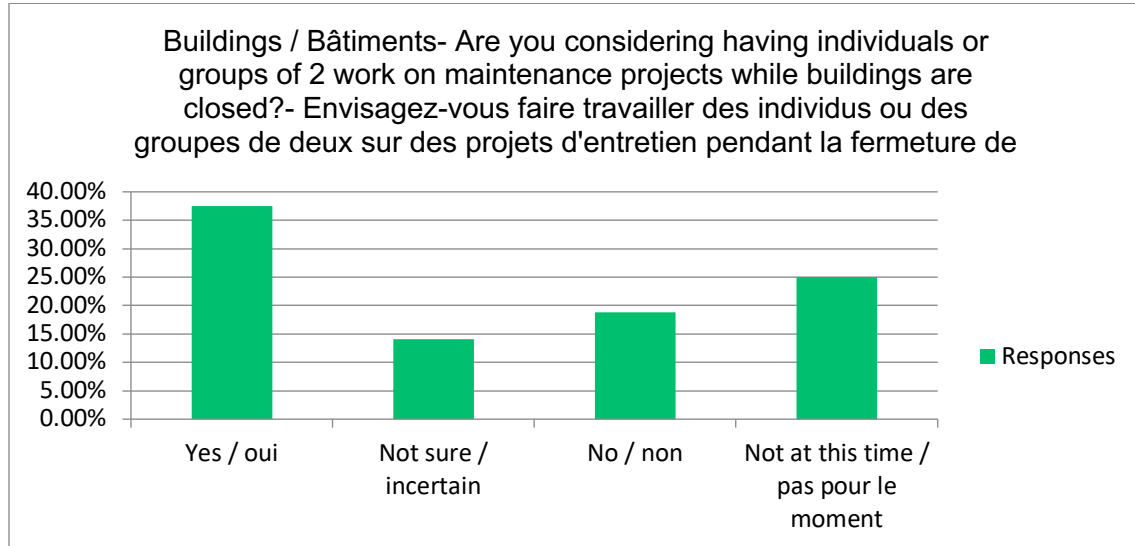
Lift stations upgrade

N/A

We are planning on a new fire detection system for the Village Office.

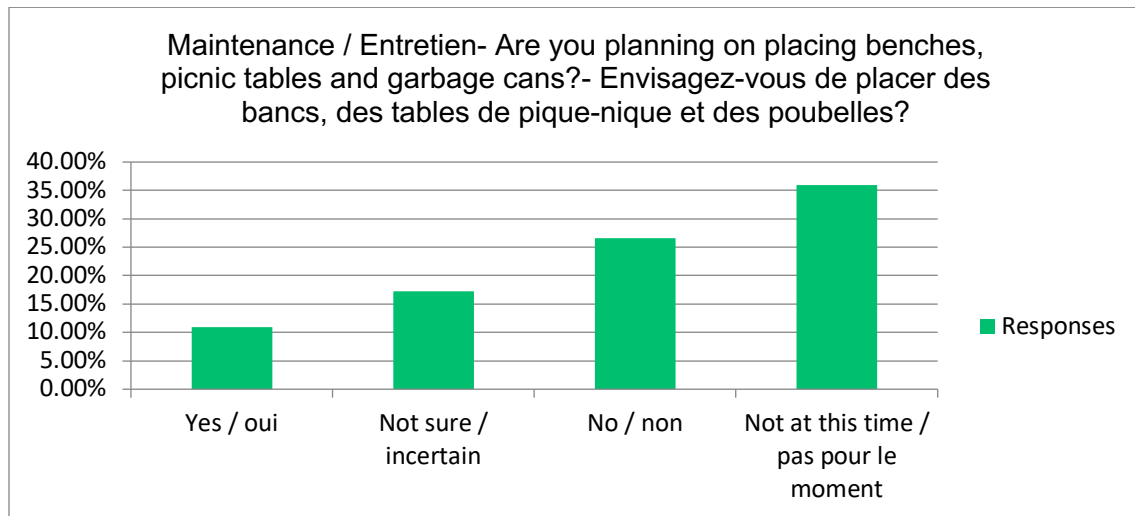


25. Buildings / Bâtiments- Are you considering having individuals or groups of 2 work on maintenance projects while buildings are closed? - Envisagez-vous faire travailler des individus ou des groupes de deux sur des projets d'entretien pendant la fermeture des bâtiments?



Comments / Commentaires
Reduced
Ne s'applique pas aux CSR
will be discussed with Council in May
concierge seulement
Les employés devront travailler individuellement
N/A
N/A
un employé par bâtiment au tant que possible
N/A
Only 1

26. Maintenance / Entretien- Are you planning on placing benches, picnic tables and garbage cans? - Envisagez-vous de placer des bancs, des tables de pique-nique et des poubelles?



#### Comments / Commentaires

We do not want to encourage group gatherings

sauf les poubelles

Poubelles oui

Removing benches and tables from park areas that are still presently there

Ne s'applique pas aux CSR

Garbage cans are always out...benches and picnic tables are not going out

We have set June as our target date. We will monitor this.

Being discussed during calls

Again, we are planning ahead to be ready when some of these items can be introduced back into the community.

Garbage cans

S/O

But yes for garbage cans.

Poubelles uniquement

Nous allons attendre les développements, par contre nous ne ferons rien pour inciter les rassemblements

Concerned that will create an atmosphere of gatherings. Maybe garbage cans only

This allows people to collect as it gets warmer.

poubelle probablement mais le reste

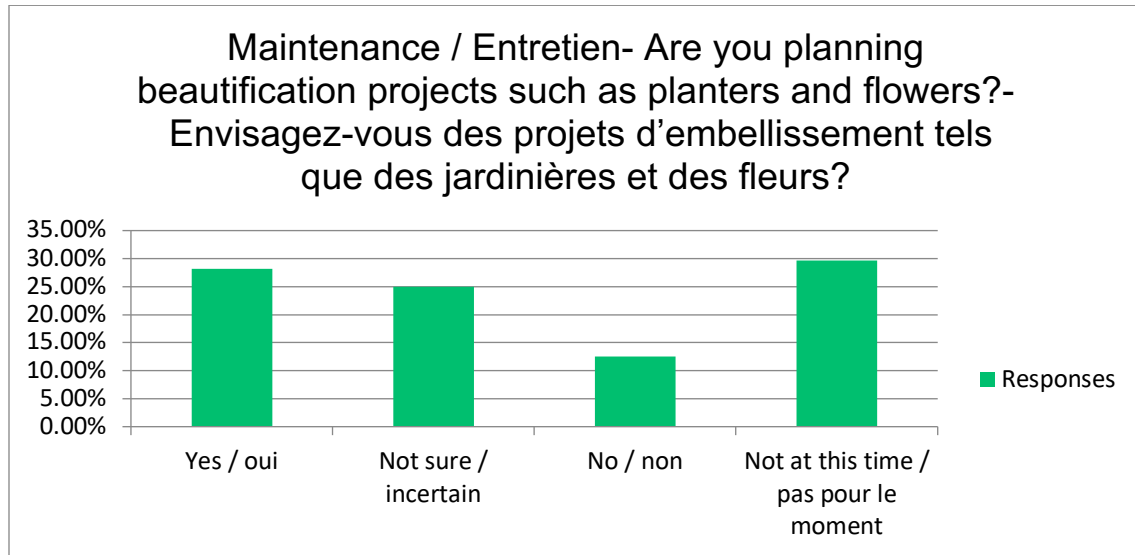
some permanently items left in place and taped off and signs attached they are not available for use

Possible que l'on place les poubelles début MAI

Garbage cans only.

poubelles et sacs pour crottes de chien :) Pas de tables et pas de bancs

27. Maintenance / Entretien- Are you planning beautification projects such as planters and flowers?- Envisagez-vous des projets d'embellissement tels que des jardinières et des fleurs?



**Comments / Commentaires**

Reduced

Nous allons juste préparer nos rocailles (coins de rues), mais pas de boites à fleurs cette année

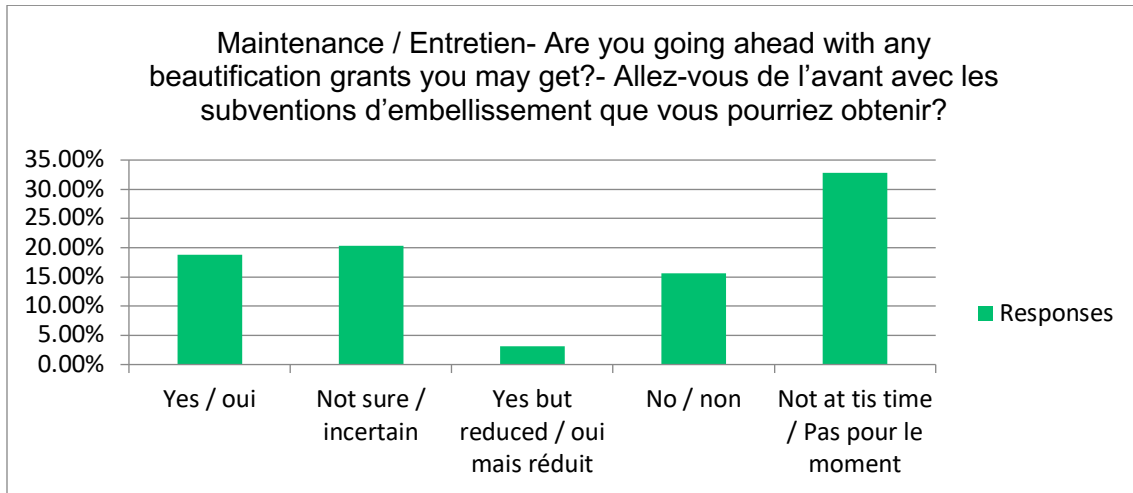
Ne s'applique pas aux CSR

S/O

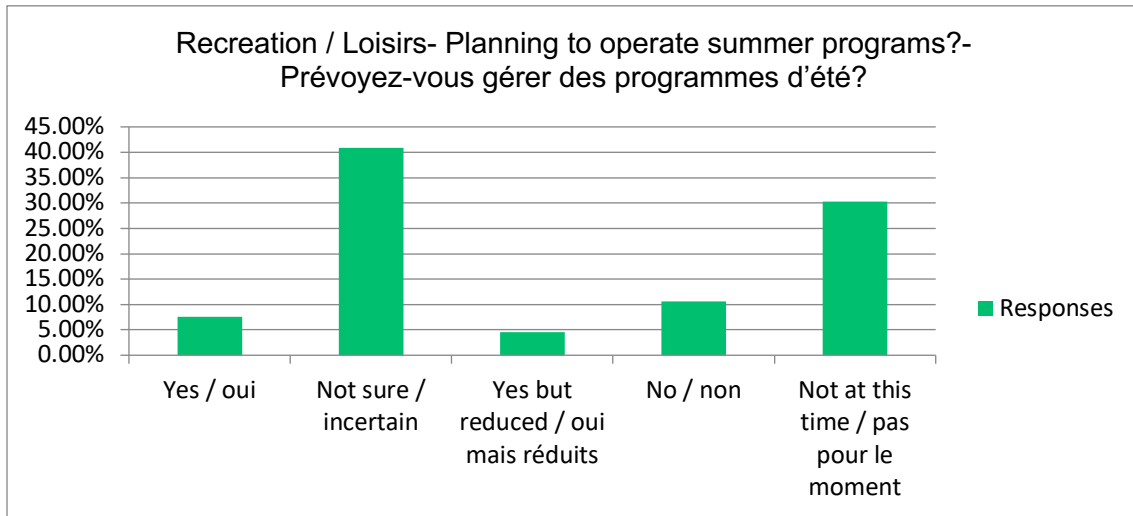
N/A

Pas décision avant mi-Juin

28. Maintenance / Entretien- Are you going ahead with any beautification grants you may get? Allez-vous de l'avant avec les subventions d'embellissement que vous pourriez obtenir?



29. Recreation / Loisirs- Planning to operate summer programs?- Prévoyez-vous gérer des programmes d'été?



### Comments / Commentaires

Possibly reduce the number of staff depending on what programs will be available

Ne s'applique pas aux CSR

Even if our fields never get used we need to have ongoing maintenance to the fields

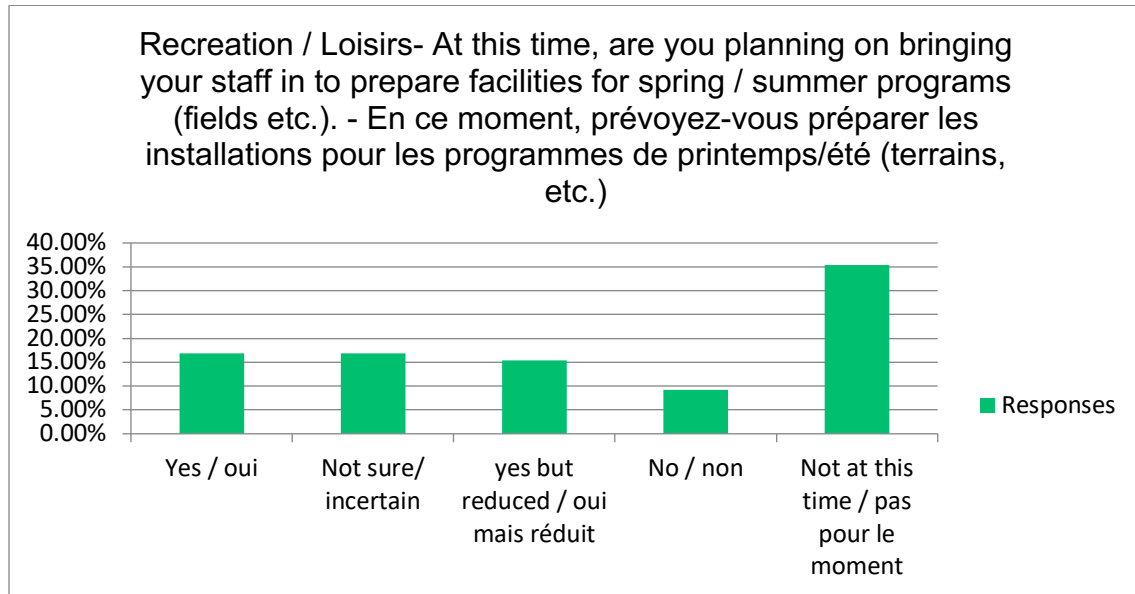
Tous les parcs sont fermés. Les sentiers et parcs verts auront des enseignes et nous patrouillerons.

Tous les parcs sont fermés. Les sentiers et parcs verts auront des enseignes et nous patrouillerons.

For items that are permitted

This is done as regular maintenance (aeration, fertilization and overseeding) for the health of the field.

30. Recreation / Loisirs- At this time, are you planning on bringing your staff in to prepare facilities for spring / summer programs (fields etc.). - En ce moment, prévoyez-vous préparer les installations pour les programmes de printemps/été (terrains, etc.)



#### Comments / Commentaires

At this time we plan to hire summer staff but possibly reduce the number of staff depending on what programs will be available

Ne s'applique pas aux CSR

Even if our fields never get used this summer for sports, we need to have ongoing maintenance to prevent the fields from being damaged.

S/O

Our Manager does this himself.

N/A

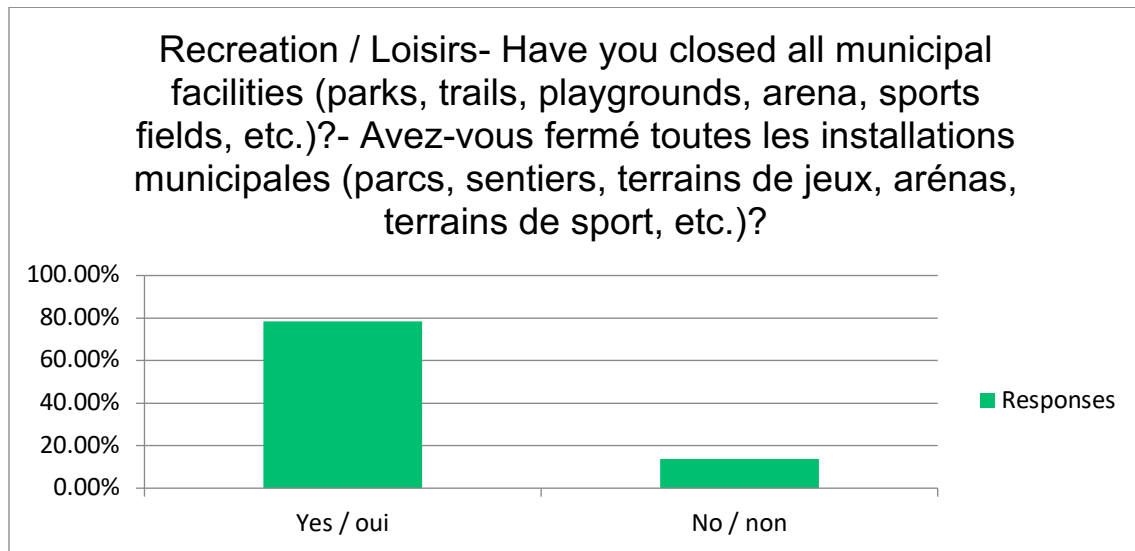
N/A

for items that are permitted

This is done as regular maintenance (aeration, fertilization and overseeding) for the health of the field.

tous les parcs sont fermés. Les sentiers et parcs verts auront des enseignes et nous patrouillerons.

31. Recreation / Loisirs- Have you closed all municipal facilities (parks, trails, playgrounds, arena, sports fields, etc.)?- Avez-vous fermé toutes les installations municipales (parcs, sentiers, terrains de jeux, arénas, terrains de sport, etc.)?



#### Comments / Commentaires

only parks remain open

Parks and trails are currently still open

Les installations sont encore sous la neige, mais seront barricadées une fois la neige fondue

les sentiers municipaux sont encore ouverts

Except for trails

We have no arena. Our playgrounds and fields are currently closed, but trails remain opened for now with posted rules and monitoring

Trails remain open

Parks and playgrounds are closed but Trail remains open.

With the exception of walking trails. We have put up caution signs but have left them open.

Trails are not closed but signs are posted.

S/O

Except parks and trails which remain open. Rec staff have been directed to monitor trails and open parks on daily roving 'patrols'.

The Hanwell playground is closed however our walking trail is open; signage is in place and trails are quite wide to comply with regulations

walking trails remain open, all other facilities closed.

Sauf sentiers et parcs verts.

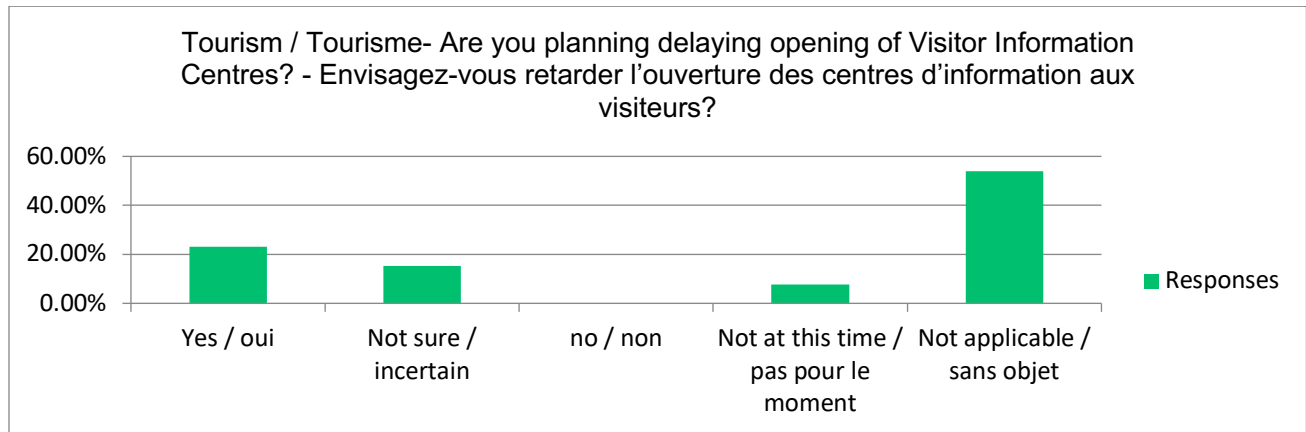
All but Trails

Les sentiers de marche sont encore ouverts.

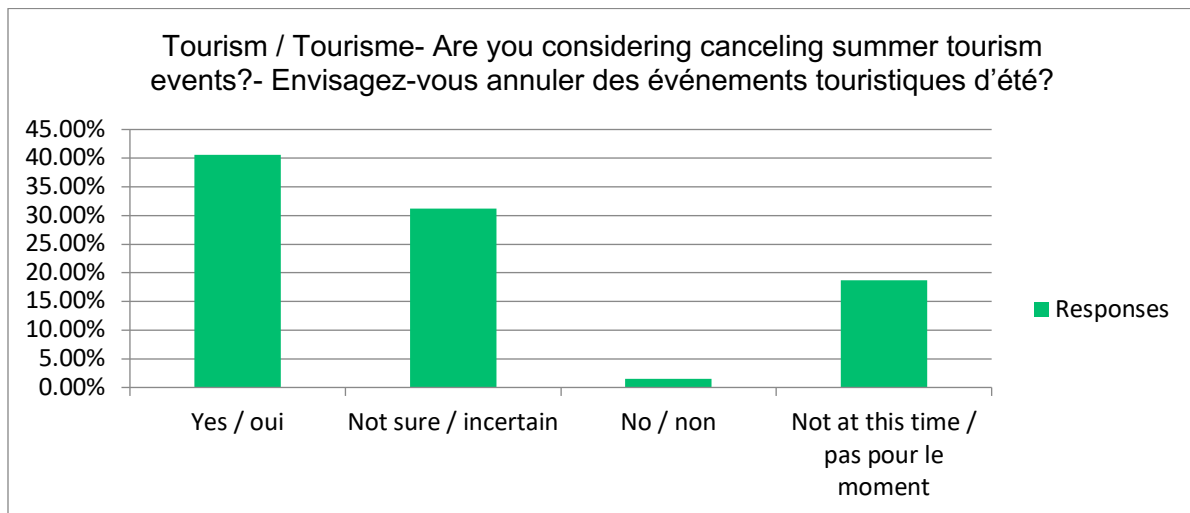
trails and nature parc still open

Not walking trails. Signage is in place to remind of Social Distancing.

32. Tourism / Tourisme- Are you planning delaying opening of Visitor Information Centres? - Envisagez-vous retarder l'ouverture des centres d'information aux visiteurs?



33. Tourism / Tourisme- Are you considering canceling summer tourism events?- Envisagez-vous annuler des événements touristiques d'été?



**Comments / Commentaires**

Postponing is what we are hopeful for.

Already a number of festivals such as the Irish Festival and Striper Cup have been cancelled

Ne s'applique pas aux CSR

However, community groups are canceling/rescheduling

Traditional summer events and activities will be cancelled.

Nous devons prévoir que nous n'aurons peut être pas de festival cet été

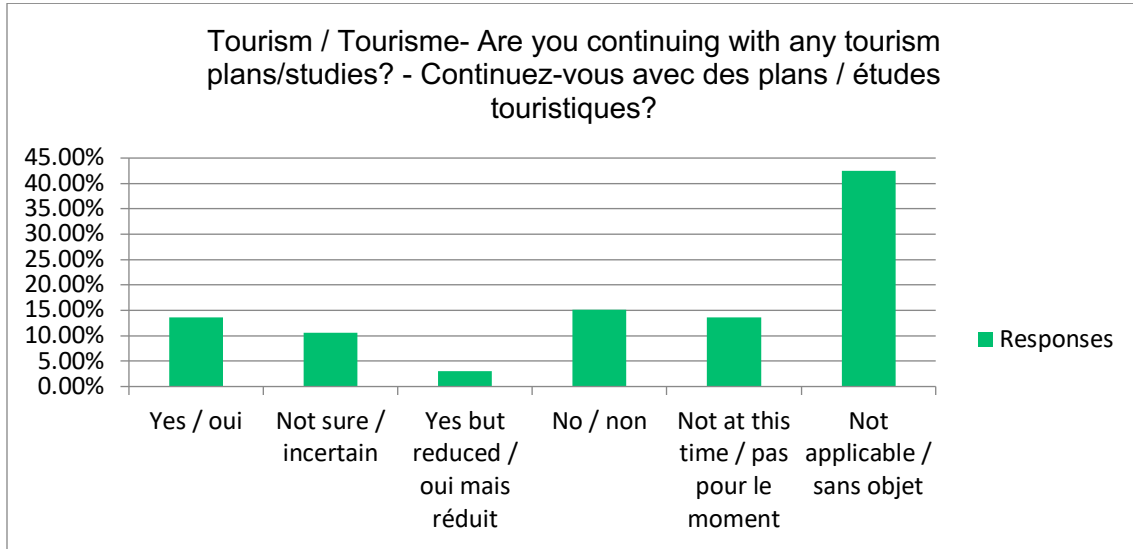
Looking for Provincial feedback

Likely, but we still have time for decision making.

nos activités se passent en août, on verra s'il y a du changement ou pas.

Attendons de voir comment la situation évoluera.

34. Tourism / Tourisme- Are you continuing with any tourism plans/studies? -  
 Continuez-vous avec des plans / études touristiques?



**Comments / Commentaires**

Currently working on Strategic Plan

Les études vont se poursuivre étant donné le besoin sera grand dans ce secteur dans les prochains mois/année

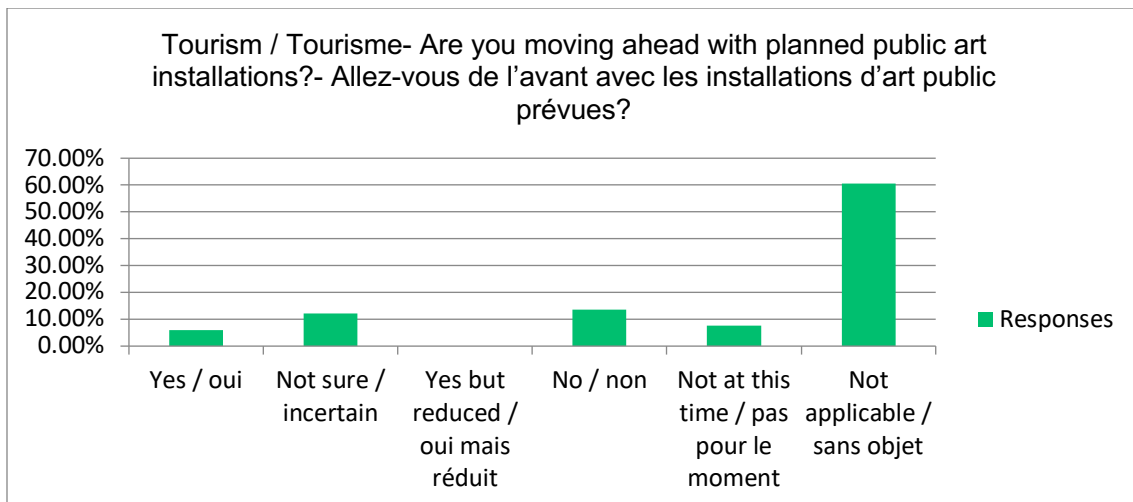
N/A

We are doing what we can to move plans ahead

anything staff can do while working from home

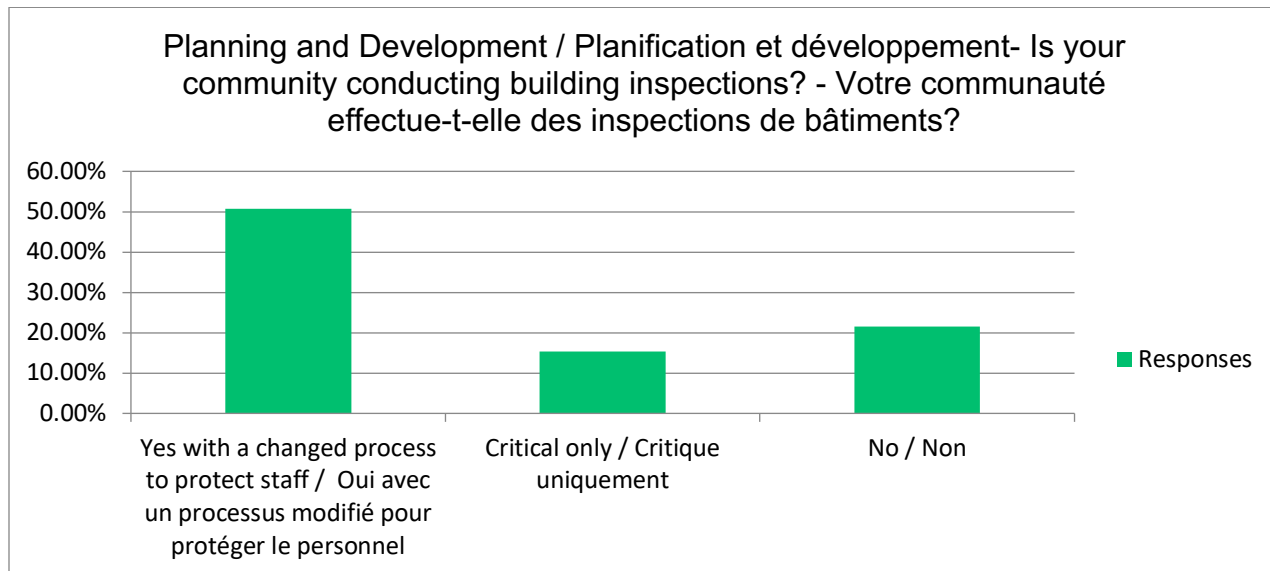
was to be paid by new Accommodation Levy, which has come to a screeching halt

35. Tourism / Tourisme- Are you moving ahead with planned public art installations?- Allez-vous de l'avant avec les installations d'art public prévues?



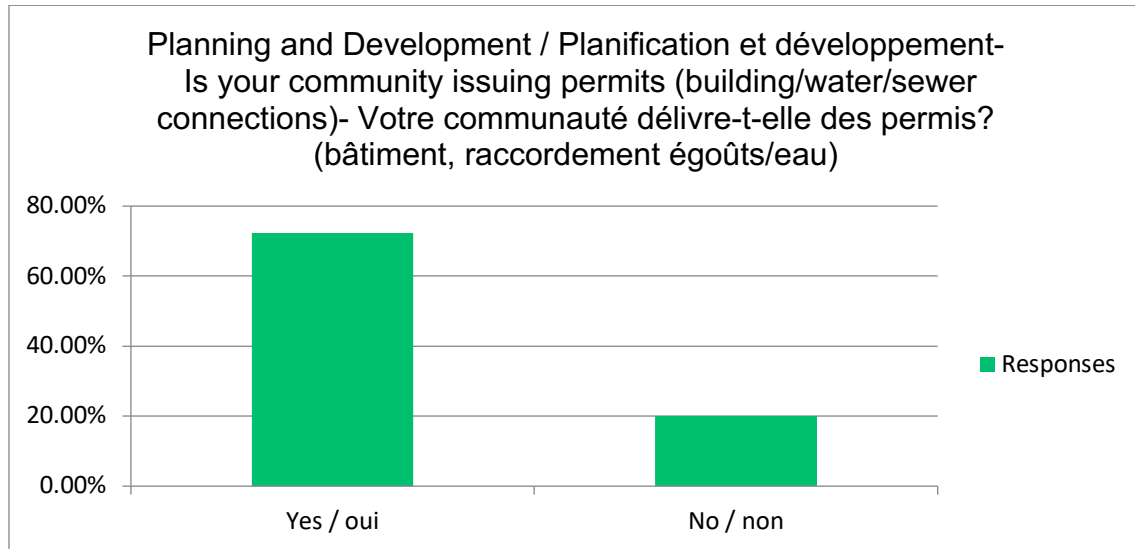


36. Planning and Development / Planification et développement - Is your community conducting building inspections? - Votre communauté effectue-t-elle des inspections de bâtiments?



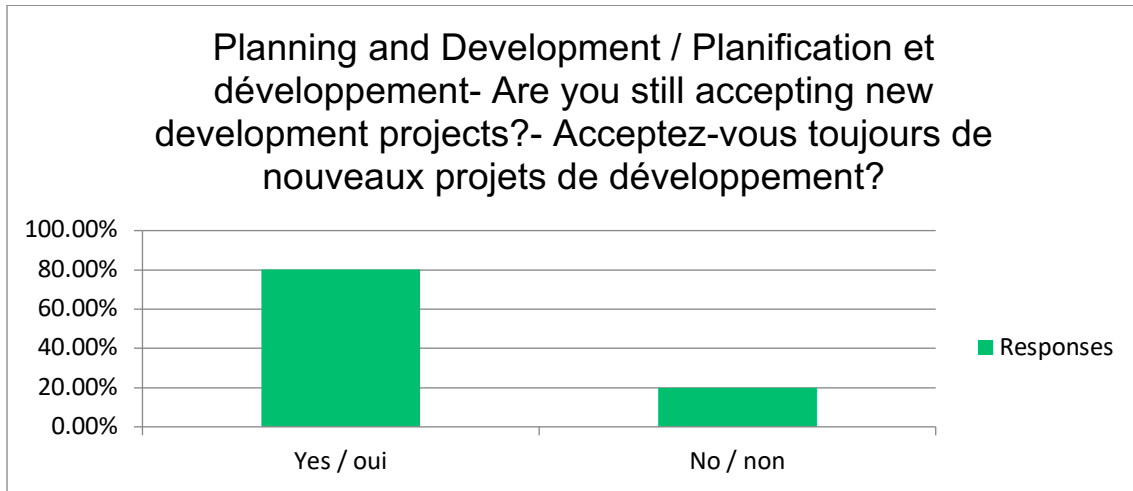
Comments / Commentaires
Municipal planning is through RSC
This is handled by the service commission
Through Southeast Regional Services Commission
na
NA
Travaille en mettre en place des procédures de sécurité à cet égard/Appui les entrepreneurs à distance à cet effet jusqu'à présent
In Hanwell this is done through RSC11, I believe issues are done on a priority basis
Service de la CSR PA
CSRPA
Not at this time
Uncertain about building inspections.
Service fourni par une autre organisation
Not applicable

37. Planning and Development / Planification et développement- Is your community issuing permits (building/water/sewer connections)- Votre communauté délivre-t-elle des permis? (bâtiment, raccordement égouts/eau)

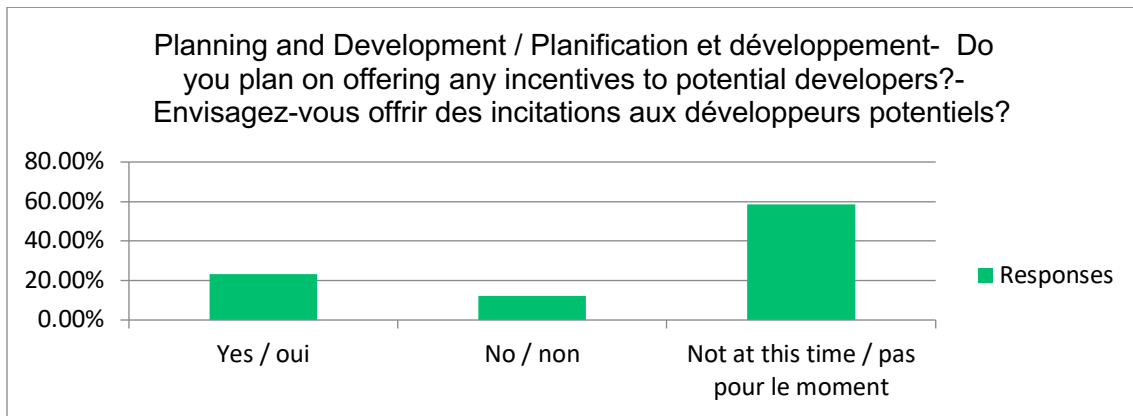


Comments / Commentaires
modified process
Through RSC
This is done by the service commission
As required.
Through RSC 11.
na
In Hanwell through RSC11 though
From our local Service Commission
La commission des services régionaux gère ces dossiers
Building permits, not certain what municipalities are doing regarding water and sewer connections.
as required - taking payments over the phone/electronically and emailing permits
Oui avec la CSR PA et cas par cas
CRSPA s'occupe de cela pour notre municipalité
Planning and Development is done by GMRSC. Not done at village office
Not at this time
Uncertain about issuing of permits for our community.
n/a
Oui, par l'autre organisation
par telephone
Not applicable. Will access water case by case

38. Planning and Development / Planification et développement- Are you still accepting new development projects?- Acceptez-vous toujours de nouveaux projets de développement?



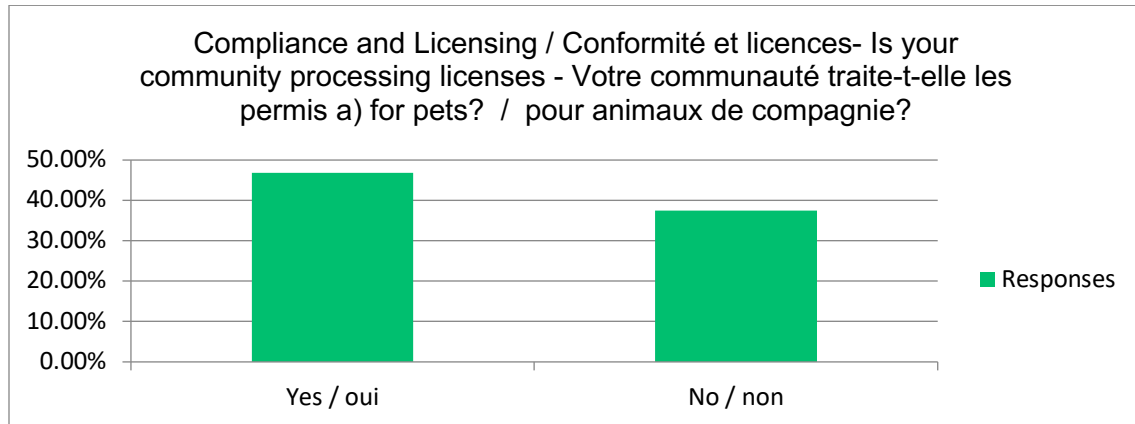
39. Planning and Development / Planification et développement- Do you plan on offering any incentives to potential developers?- Envisagez-vous offrir des incitations aux développeurs potentiels?



**Comments / Commentaires**

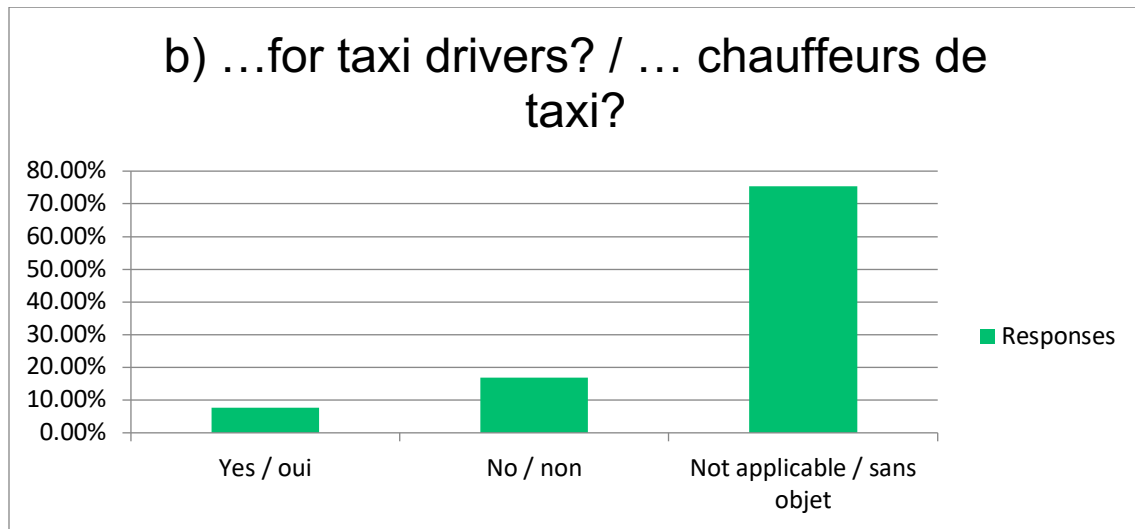
- On avait développé un programme d'incitatifs financé en grande partie par nos entreprises locales. Mais celles ci ayant été affectées financièrement, nous allons remettre notre programme à l'année prochaine
- In 2020 have set up a series of development initiatives and policies along with a significant budget - it has not been taken off the table nor has a developer reached out yet to take advantage of the programs. Council has not indicated a not at this time attitude to this program
- We currently have a development grant but have not adjusted it since COVID-19
- Already have one approved for use
- Uncertain about Village Council's decisions on such offers at this time.
- Nothing beyond our existing incentive.
- Uncertain about Village Council's decisions on such offers at this time.

40. Compliance and Licensing / Conformité et licences- Is your community processing licenses - Votre communauté traite-t-elle les permis a) for pets? / pour animaux de compagnie?

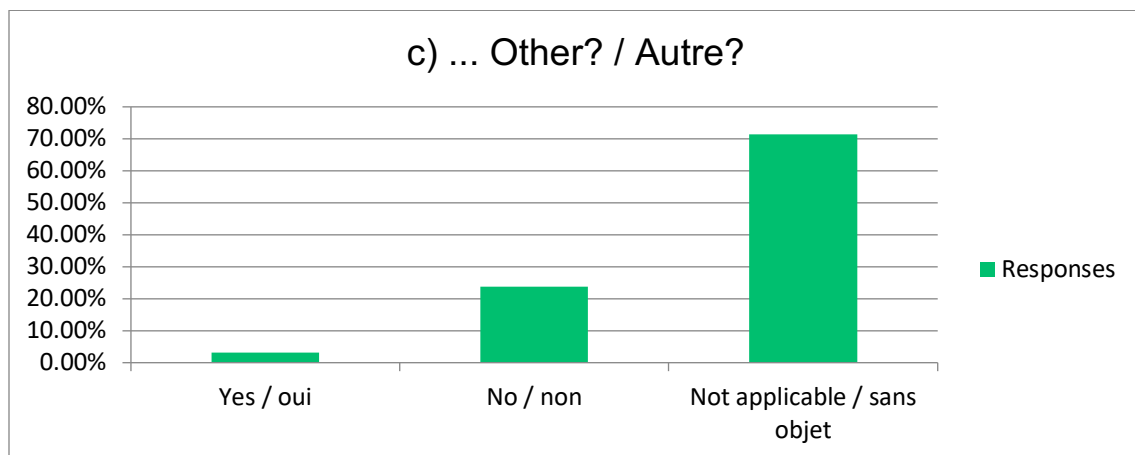


Comments / Commentaires
modified process
Services provided through Docupet.com
n/a
Over the phone and on-line - mail out licenses
Not at this time and the due date has been extended
Ne s'applique pas aux CSR
Not at this time, we will revisit in June.
N/A
Notre processus se fait en ligne
Yes, but demand has been significantly reduced, and we are doing it via phone only.
Office is closed to the public
Online only.
Bureau est fermé
extension des licences
N/A
SPCA does this on our behalf
pas activement mais si y a des problèmes oui
As required, staff is working from home taking payments over the phone and emailing confirmations
Online only
CSR-PA
CSRPA- contrôle des chiens
Oui en collaboration avec la CSRPA
Office is closed
on leurs des tags seulement
n/a

41. b) ...for taxi drivers? / ... chauffeurs de taxi?



42. c) ... Other? / Autre?



### Comments / Commentaires

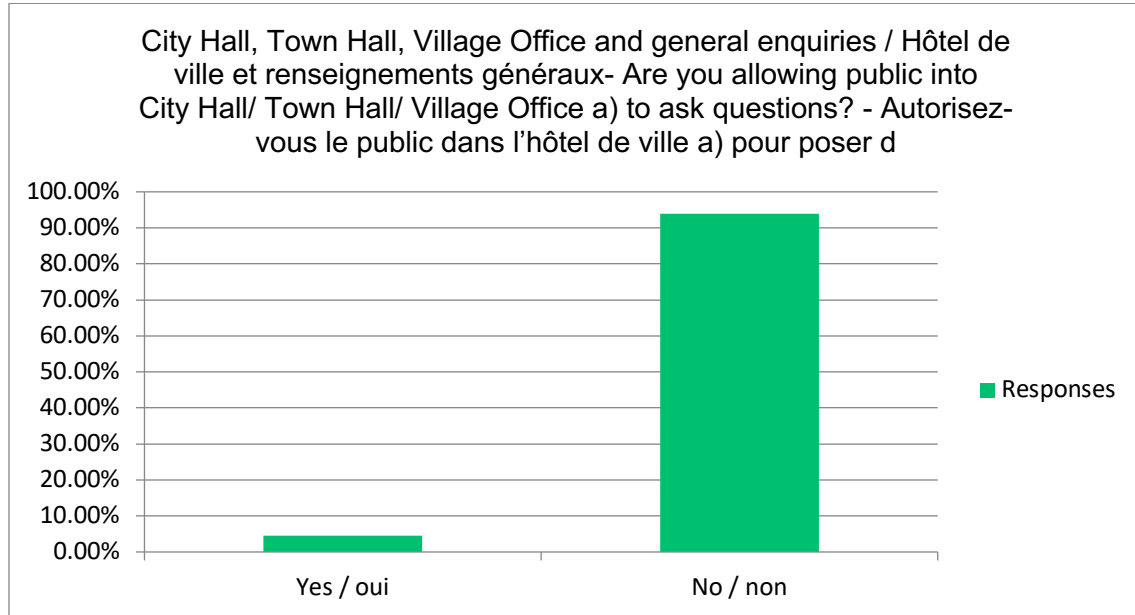
La CSR administre les plans ruraux dans les communautés et les DSL's

The only other licence we have is for mobile vendors and we are not issuing permits for them at this time.

Will review on an as required/requested basis

if staff are able to take payment over the phone from home and email confirmation/permit

43. City Hall, Town Hall, Village Office and general enquiries / Hôtel de ville et renseignements généraux- Are you allowing public into City Hall/ Town Hall/ Village Office a) to ask questions? - Autorisez-vous le public dans l'hôtel de ville a) pour poser des questions?



### Comments / Commentaires

Some services are being offered in a virtual capacity

Ligne d'information générale et réunion publique avec système en ligne pour le public

Only by phone or email

Office is closed the public, be we answer all emails and return all phone messages and accepting online payments

Expect public still has access to Police office, which is in our municipal building. No access to other buildings.

Municipal office is closed.

le bureau est fermé et on travail de la maison

Town hall is closed to the public and staff

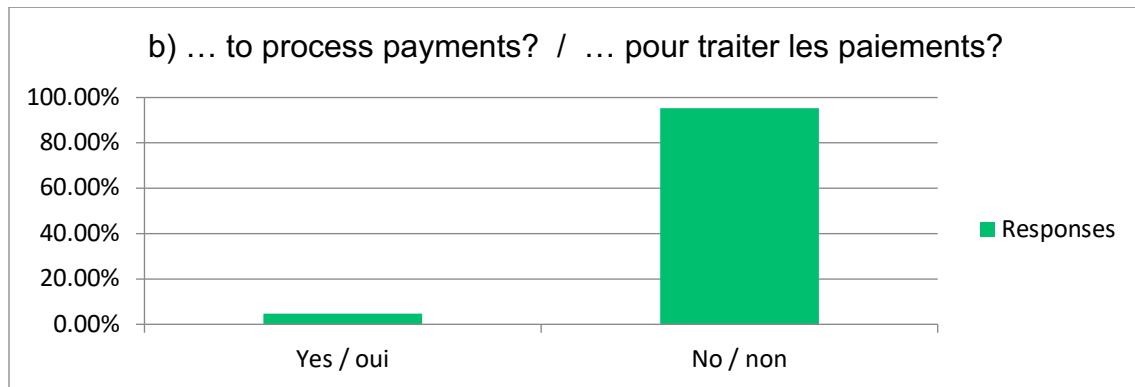
The door is lock and they must call first

Par téléphone, par courriel et/ou via la page Facebook de la municipalité

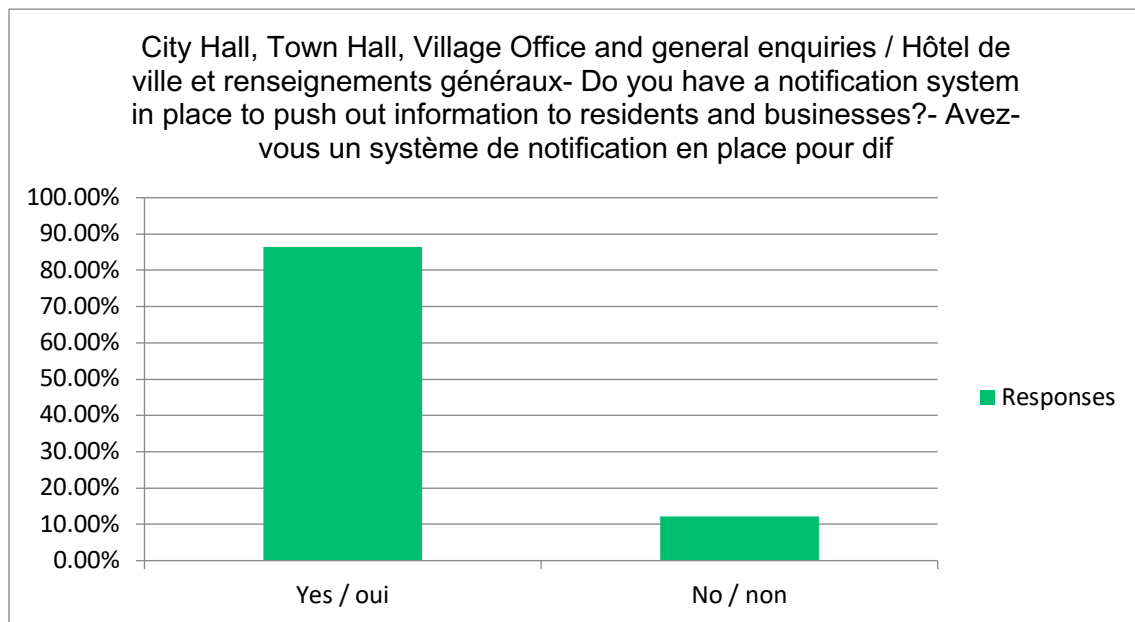
Any payments are done online or by mail.

mais pas présentement l'édifice est fermé au public jusqu'à nouvel ordre.

44. b) ... to process payments? / ... pour traiter les paiements?



45. City Hall, Town Hall, Village Office and general enquiries / Hôtel de ville et renseignements généraux- Do you have a notification system in place to push out information to residents and businesses? - Avez-vous un système de notification en place pour diffuser des informations aux résidents et aux entreprises?



**Please give details / Veuillez donner des détails :**

Facebook, web site, mail outs, talk mail

We routinely post updates on our facebook page and website

par le biais de communiqués, visioconférence, info-courriel et le site web

website and facebook pages

Site web, page Facebook et bulletin municipal par la poste

bulletin municipal envoyé aux citoyens et différents médias sociaux qui inclut facebook et site internet

Website - section specific for Covid updates and information updated by Economic Development Staff. Mayor updates on Radio and Facebook 2-3 times per week. Stage 2 Emergency Response in place.

We use our website along with social media to keep our community updated

Site web, page Facebook, Courriels, info-lettre, messages radio, communiqués de presse Médias sociaux (site web du village, Facebook)

Website, social medias and community billboards

panneau électronique, communiqué & facebook

Through our website and social media accounts. We also have a receptionist in place to answer calls at both Town Hall and Operations Centre.

Social media, Sentinel, community bulletin board

Telmatik notification system, website, facebook and newsletter

Utilise les plateformes de médias sociaux

We use social media for general comms. We have established 'sector group calls' (supply chain, critical infra and community). We use sentinel for emergency operations (which has voluntary registration). We also are planning on implementing bang the table software in Q4.

Website, social media and staff is updating every day numerous times a day

Website and FB page daily

shediac.support

on facebook and website

Sentinel

We use a company called GroupCast (similar to Department of Education) that can send notifications by text, phone or email once a resident signs up

site web et page fb

website/facebook/twitter/newsletter (now electronic during state of emergency)

Pas certaine de comprendre ce que vous voulez. Il y a encore pendant les heures ouvrables quelqu'un qui répond aux appels téléphoniques et aux courriels. Nous utilisons nos bulletins communautaires pour fournir aux citoyens de l'information concernant la Covid-19 ainsi que la page Facebook de la municipalité.

facebook, twitter, web site, mail outs

COVID-19 pick on the Town website, social media, electronic sign

Facebook et appel téléphonique

Médias sociaux, panneaux

Site internet et page Facebook de la municipalité

Social Media and Mail outs

Social media/phone

Social media and website notifications.

Sentinel

on a un bulletin mensuel remis aux citoyens, et si cela urge, on passe un mémo a la poste ou annonce a la radio

Website, social media and mail outs, distribution lists.

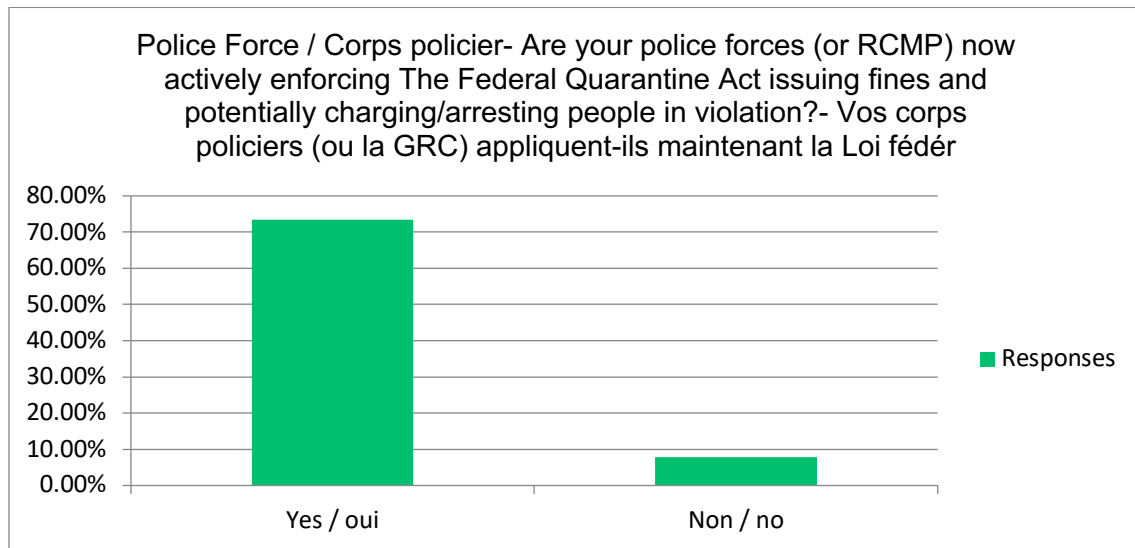
Facebook Group and our Village Website.

facebook

site web et facebook - la mairesse fait des videos 3 fois par semaine



46. Police Force / Corps policier - Are your police forces (or RCMP) now actively enforcing The Federal Quarantine Act issuing fines and potentially charging/arresting people in violation? - Vos corps policiers (ou la GRC) appliquent-ils maintenant la Loi fédérale sur la quarantaine en donnant des contraventions et pourraient-ils arrêter/inculper des personnes en violation?



### Comments / Commentaires

I'm unsure for this area

La force policière priorise la sensibilisation et l'éducation

I was speaking with an RCMP member and was advised that they haven't been mandated to do this, at this time

Uncertain if the RCMP are enforcing The Federal Quarantine Act within our Village.

Unknown

Incertain pour l'instant. Aucune communication émise à ce sujet. (Ne s'applique pas aux CSR)

not aware.

As per Municipal Police Authority, re: CMOH

We have no knowledge of the RCMP issuing fines in Riverview.

Unknown - The RCMP haven't reported their activities to us.

Not sure

I am unsure at this time.

La police qui nous couvre est la GRC

Ça vient tout juste d'être mis en vigueur

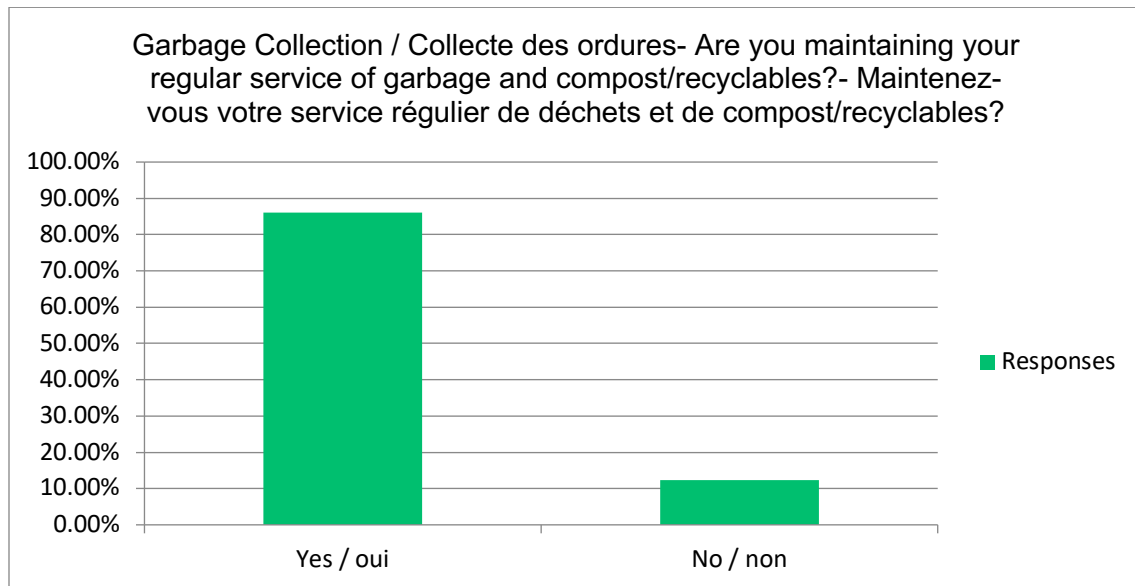
We haven't specifically been in touch to request any actions but we assume it is being done as part of their mandate.

We use the RCMP for police protection

Town has been reporting incidents to the RCMP

Nous sommes desservis par la GRC

47. Garbage Collection / Collecte des ordures- Are you maintaining your regular service of garbage and compost/recyclables? - Maintenez-vous votre service régulier de déchets et de compost/recyclables?



#### Comments / Commentaires

recyclage est interrompu

Juste déchet régulier. Recyclage suspendu temporairement

Non recyclage.

No longer providing recycling option due to Red Pine not offering service - all weekly garbage pick up at this point

Augmentation des collectes de déchets à toutes les semaines, au lieu d'être en alternance avec la collecte de recyclage. La collecte de recyclage est suspendu pour l'instant, le centre de tri est présentement fermé.

Seulement les déchets réguliers

La collecte des déchets réguliers se poursuit et arrêt de la collecte des déchets recyclables/ arrêt du triage des matières recyclables

Recycling has been halted by FRSWC.

déchets réguliers seulement

La commission des services régionaux a arrêté temporairement ce service

Our Solid Waste Commission has stopped sorting recyclables. All collections are happening as usual but recyclables are being landfilled.

Not collecting recyclables.

service régulier mais pas de recyclage

Garbage and compost - not recycling, it has been cancelled for the time being.

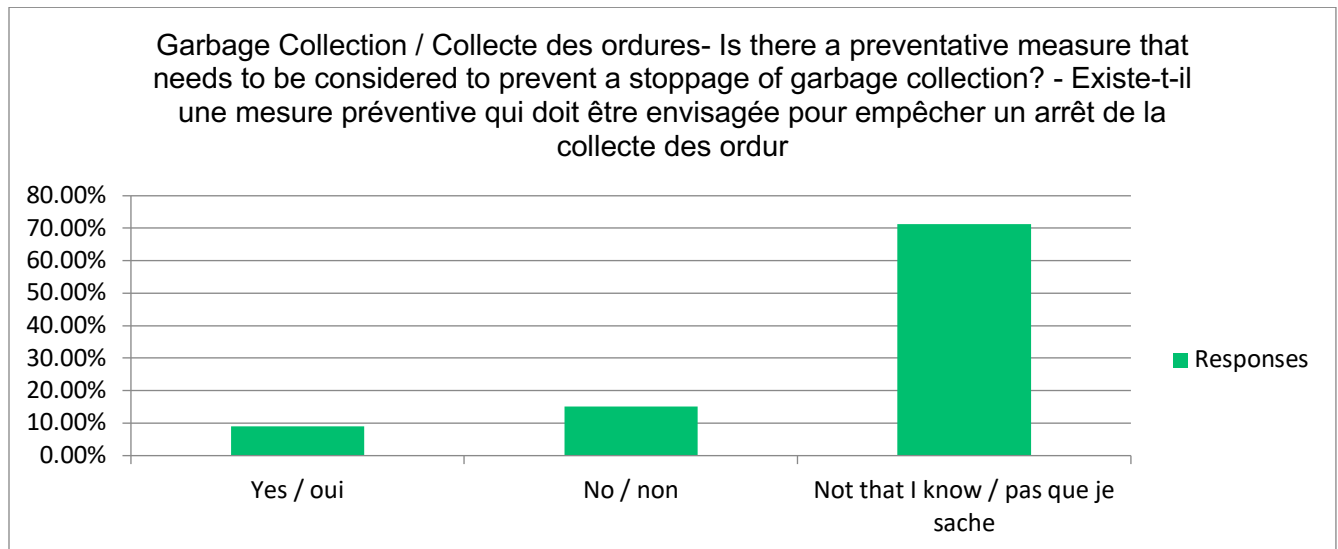
La collecte est faite par la CSRK et se continue mais le recyclage est interrompu pendant la pandémie.

not applicable

juste déchets

Pas de recyclages

48. Garbage Collection / Collecte des ordures- Is there a preventative measure that needs to be considered to prevent a stoppage of garbage collection? - Existe-t-il une mesure préventive qui doit être envisagée pour empêcher un arrêt de la collecte des ordures?



**Please give details / Veuillez donner des détails**

- We have been advised that garbage collection is considered essential services
- Le site d'enfouissement est sous la responsabilité de la CSR, mais non la collecte. Pour le site d'enfouissement les mesures sont les suivantes : Travaille en équipes, en alternance. Si un groupe d'employés serait malade, la 2e équipes serait à temps pleins.
- to the best of our knowledge Eco 360 have put protocols in place at their sorting facilities to mitigate the spread of the virus. Our garbage contractor has also put protocols in place.
- Mise en place des équipes de travail/employés au minimum/heures d'opération réduit/ possibilité d'étaler la collecte aux deux semaines si nécessaire
- Our collector also has an alternate designated should one become sick.
- le conducteur de camion ne doit pas debarquer de son camion pour aucune raison
- not applicable
- Nous suivons les consignes de la CSR PA
- Considered an essential service.
- Faudra le demander à la CSRPA
- Public works could collect, but it would be inefficient